

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON
MONDAY, MARCH 16, 2020, AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

PRESENT:

Mayor Mitchell Brownstein, B. Comm., B.C.L., L.L.B. presiding
Councillor Sidney Benizri
Councillor Dida Berku, B.C.L.
Councillor Mike Cohen, B.A.
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.
Councillor Mitch Kujavsky
Councillor Oren Sebag, B.Sc. RN MBA
Councillor David Tordjman, ing.

ALSO PRESENT:

Ms. Tanya Abramovitch, City Manager
M^e Jonathan Shecter, Co-City Manager, Director of Legal Services
and City Clerk
Ms. Nadia Di Furia, Associate City Manager
M^e Jason Prévost, Assistant City Clerk, acted as Secretary of the
meeting

Tonight's public council meeting was held by way of videoconference by virtue of decree no. 177-2020 adopted by the provincial government on March 13, 2020 (annexed herewith as Annex A) concerning the pandemic related to the COVID-19 virus.

OPENING STATEMENT BY THE MAYOR CONCERNING THE COVID-19 VIRUS

Prior to the holding of tonight's council meeting, Mayor Brownstein and members of council provided comments on the COVID-19 virus and asked that all residents follow the directives of Premier François Legault due to the particular demographics of Côte Saint-Luc, more specifically, due to the high number of senior residents and religious institutions.

QUESTION PERIOD

Questions from residents were received prior to the holding of the council meeting and further questions were submitted during the question period live feed, therefore, for the purposes of the minutes of tonight's council meeting, the residents' names were not transcribed.

The question period started at 8:29 p.m. and finished at 8:35 p.m. Five (5) questions were raised and they were answered during the live feed.

- 1) A resident inquired about the payment methods for parking permits; to which Mayor Brownstein responded that they should communicate with City staff and that payments can be made online or by way of e-transfer.
- 2) A resident inquired about the accumulation of garbage in the streets; to which Mayor Brownstein responded that there is currently a limited number of staff members due to the COVID-19 virus, but it will all be picked up shortly.

- 3) A resident inquired about the legal recourses that the City has in order to ensure residents respect the measures provided by the provincial government; to which Mayor Brownstein responded that the City is looking into all of its recourses in conformity with the law.
- 4) A resident inquired about senior citizens that are not respecting the directives issued by the provincial government; to which Mayor Brownstein responded that he encourages these residents' family members to inform them of the importance to follow these directives; especially for residents aged 70 and older or residents that are immunocompromised.
- 5) A resident inquired about senior citizens that are isolated alone and that are unable to get their food and medicine due to the COVID-19 measures; to which Mayor Brownstein responded that the City has a community program (Smart Cities Program) in order to reach out to these individuals that are isolated.

At the end of the question period Mayor Brownstein also provided general information on the situation, namely:

- The Director of Public Safety is constantly updating the City's action plan and much information is being posted on the City's website; and
- The City of Côte Saint-Luc is helping its senior residents as much as it can and religious establishments are also helping members of their respective communities.

200301

**RESOLUTION TO CALL UPON THE COMMUNITY TO TAKE PRECAUTIONS
AGAINST COVID-19**

WHEREAS several measures have been taken by the City of Cote Saint Luc in order to prevent and slow down the spread of the COVID-19 virus;

WHEREAS the City of Cote Saint Luc recognizes and appreciates the proactive measures taken by some organizations on its territory to prevent and slow down the COVID-19 virus;

WHEREAS the City of Cote Saint Luc has a high concentration of seniors, representing over 30 % of its population of 34000, including many snow-birds living in apartment and condominium buildings who have been or will be returning home after extended travel;

WHEREAS the City of Cote Saint Luc is home to seven large religious institutions and many smaller ones, most of which continue to maintain services and hold celebrations;

WHEREAS the City of Cote Saint-Luc has three large shopping centres, several strip malls and office buildings; in addition to which, it also has many multi-family dwellings with shared facilities where people interact;

WHEREAS the Quebec government has closed businesses and public spaces across the province, including, but not limited to: gyms, cinemas, bars, training centres, and recreational sites;

WHEREAS the City of Cote Saint Luc would like to do everything in its power to contain and prevent the spread of the COVID-19 virus;

WHEREAS community organizations and individuals can play a significant role in helping to prevent the spread of the virus;

WHEREAS a community's resilience is only as strong as its weakest links;

It was

MOVED BY COUNCILLOR OREN SEBAG
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT the City of Cote Saint Luc hereby asks all the organizations and community groups on its territory to immediately cease all of their activities that gather people physically together and close off communal spaces;

THAT the City of Cote Saint Luc hereby requests that all the building managers and condo associations immediately close all shared facilities and gathering spaces;

THAT the City of Cote Saint Luc hereby asks its residents to follow all provincial recommendations to help prevent the spread the COVID-19 virus, including:

- Going into self-isolation for 14 days if returning from a trip abroad;
- Staying home if 70 years old or older;
- Washing hands often with soap and water for at least 20 seconds;
- Avoiding direct contact with people when greeting people;
- Exercising proper cough and sneeze etiquette; and
- If sick, avoiding contact with vulnerable people such as the elderly and the immunocompromised.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200302

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF
COUNCIL DATED FEBRUARY 10, 2020 AT 8:00 P.M.**

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated February 10, 2020 at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200303

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF COUNCIL
DATED FEBRUARY 18, 2020 AT 6:55 P.M.**

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Special Meeting of Council dated February 18, 2020 at 6:55 p.m. be and are hereby approved as submitted.”
CARRIED UNANIMOUSLY

200304

MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS FOR FEBRUARY 2020

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the monthly departmental reports submitted for February, 2020 be and are hereby approved as submitted.”
CARRIED UNANIMOUSLY

200305

BY-LAW 2552 ENTITLED: “BY-LAW CREATING THE FEE SCHEDULE FOR THE ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY FOR THE APRIL 2020 TO AUGUST 2020 PERIOD” - ADOPTION

It was

MOVED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

“THAT By-law 2552 entitled: “By-law creating the fee schedule for the Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library for the April 2020 to August 2020 period” be and is hereby adopted.”
CARRIED UNANIMOUSLY

200306

TABLING OF THE TREASURER’S REPORT CONCERNING ELECTION ACTIVITIES FOR 2019

The City Clerk confirmed that the City Treasurer tabled the report concerning election activities for 2019 and said table is annexed herewith as Annex B.

200307

TABLING OF THE LIST OF REIMBURSEMENT OF COUNCILLOR’S RESEARCH AND SUPPORT EXPENSES FOR 2019

The City Clerk confirmed that the City Treasurer tabled the list of reimbursement of Councillor’s research and support expenses for 2019 and said list is annexed herewith as Annex C.

200308

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF
FEBRUARY 1, 2020 TO FEBRUARY 29, 2020**

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the list of disbursements for the period of February 1, 2020 to February 29, 2020 for a total amount of \$ 3,907,092.13 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No. 20-0056 dated March 6, 2020 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

200309

**FINANCE AND INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES – AWARDING OF A
CONTRACT FOR PURCHASE OF COMPUTERS (K-15-20)**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") wishes to award a contract for purchase of computers;

WHEREAS the City requested quotes from two (2) suppliers who sell this type of equipment;

WHEREAS as per Article 12.1 of the City's By-law concerning contract management, the City is allowed to award a contract by mutual agreement for an amount between \$25,000 and \$100,000, if it is in the best interest of the City (criteria (f) and (g));

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract to Dell Canada Inc. for purchase of computers for a total amount of \$60,000.00, plus applicable taxes;

THAT the described expenses shall be financed in whole from the City's Working Fund as a non-interest bearing loan;

THAT the City shall provide, every year, out of its general fund, a sum sufficient to repay the loan back into the Working Fund;

THAT the terms of repayment shall not exceed five (5) years;

THAT Treasurer's Certificate No. 20-0058 dated March 9, 2020 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

200310

MOTION PROPOSING A MORATORIUM ON THE MERGER OF POLICE STATIONS 9 AND 11

WHEREAS Montrealers have been well served by an innovative community policing model put in place by the Montreal Urban Community Council in the 1990s after extensive public consultation;

WHEREAS this model based on giving greater priority to crime prevention over repression, inviting dialogue with community organizations, setting up of local consultative committees and assuring citizens easy access to local neighbourhood police stations enjoys overwhelming support from citizens;

WHEREAS successive Councils of the City of Côte Saint-Luc enthusiastically advocated for greater police presence following the loss of the Côte Saint-Luc Police Department and the establishment of the Montreal Police Department in the Notre-Dame-de-Grâce borough of the City of Montreal;

WHEREAS the level of service provided by the Montreal Police Department located in the Notre-Dame-de-Grâce borough of the City of Montreal, was deemed by the City of Côte Saint-Luc to be seriously insufficient until the establishment of the Neighbourhood Police Station (NPS) model, this model being established, in part, in response to the need to bring police services closer to the communities it serves;

WHEREAS the community-based NPS9 resulted in significant improvements in level of service, response time, communication, contact and the feeling of safety and security, and the relationship between the police service and the local community improved with each successive commander, and the police officers serving out of NPS9 are greatly appreciated by the members of the many schools, synagogues, churches and senior residences in addition to all other residents who feel close to their police department as a result of the community-based policing model and as a result of the willingness of the local officers to understand the many cultures, languages and backgrounds of the local population;

WHEREAS over the past years, with very little public debate, the Service de Police de Montreal ("SPVM"), while retaining some of the characteristics of community policing, has begun to revert to the former organizational model of larger, less accessible police precincts;

WHEREAS an SPVM effort to close police station 45 in Rivières-des-Prairies in 2014 led to a major community mobilization in opposition to the proposal leading the SPVM to abandon its planned closure of that neighbourhood's local station;

WHEREAS, as in the Rivières-des-Prairies case, without consulting the population of Notre-Dame-de-Grâce or the residents of the municipalities of Côte Saint-Luc, Hampstead and Montreal West, the SPVM has unilaterally decided to merge police stations 9 and 11 which provide public security services for these communities announcing this merger would be effective as of the autumn of 2020;

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc has very different demographics and characteristics than Nôtre-Dame-de-Grace and equally different policing needs;

WHEREAS local Mayors were simply informed of the decision to merge Stations 9 and 11 by the SPVM while the City or Town Councillors in the affected communities did not receive any formal advance notification;

WHEREAS as news of the merger leaked out, public outrage has grown with the Mayors of Côte Saint-Luc and Hampstead publicly opposing the plan, along

with the launch of significant community mobilization in Nôtre-Dame-de-Grace, including a community petition opposed to the merger which has already gathered nearly 2500 signatures as of the date of the tabling of this motion;

WHEREAS the comments of the Executive Committee member in charge of public security that station 11 cannot remain open as the SPVM has not renewed the lease on the police station on Somerled Avenue creates an impression of bad faith and lack of concern for the opinions of local citizens and local elected officials;

WHEREAS the Public Security Commission has held no meetings on the specific issue of the closure of station 11 and its merger into station 9, nor on the more general issue as to the future of community policing in Montreal;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby informs the Montreal Police Department and the Agglomeration of Montreal that it unanimously opposes the merger of NPS 9 and NPS 11;

THAT the Côte Saint-Luc City Council insists that the Montreal Police Department and the Agglomeration of Montreal leave NPS 9 as a local station exclusively serving Côte Saint-Luc, Hampstead and Montreal West;

THAT for any future potential proposals the Public Security Commission be mandated to hold public sessions focussing on both the future of community policing in Montreal and the specific issue of the merger of stations 9 and 11;

THAT in completing its work that the Public Security Commission host at least one public meeting in the Nôtre-Dame-de-Grace neighbourhood and one in the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED BY THE MAJORITY OF VOTES WITH COUNCILLORS OREN SEBAG AND DAVID TORDJMAN DISSENTING

200311

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION – APPOINTMENT OF A
COACH FOR AQUATIC PROGRAMS – FIXED-TERM CONTRACT,
MANAGEMENT POSITION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY
SECONDED BY COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the appointment of Octavian Gutu as a Côte Saint-Luc Aquatics (CSLA), Masters Head Coach and Coach for Adult Swim Lessons – Men Only, into a fixed-term contract, management position effective from January 3, 2020 to January 3, 2021;

THAT Treasurer’s certificate no. 20-0053, dated March 4, 2020 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200312

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS – APPOINTMENT TO A SUPERIOR
FUNCTION – BLUE COLLAR, PERMANENT POSITION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the appointment of Marc Pittarelli to the superior function of Operator of Motorized Equipment “A”, blue collar, permanent position, effective February 4, 2020;

THAT Treasurer’s certificate no. 20-0047, dated February 24, 2020 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200313

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT - HIRING
OF WHITE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEES**

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the White Collar auxiliary employees whose names are listed on the document annexed herewith as Annex D and entitled: “Auxiliary Employees – White Collars - Hiring”, dated March 3, 2020 and that said employees’ terms of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer’s certificate no. 20-0052, dated March 4, 2020 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200314

**HUMAN RESOURCES — PURCHASING – HIRING OF LAW STUDENT –
FIXED-TERM CONTRACT, MANAGEMENT POSITION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Emanuela Killogjeri as a Law Student in the Purchasing Department for a fixed-term contract, management position, effective from February 4, 2020 to February 2, 2021;

THAT Treasurer's certificate no. 20-0048, dated February 24, 2020, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."
CARRIED UNANIMOUSLY

200315

HUMAN RESOURCES – URBAN DEVELOPMENT – HIRING OF EMISSION OF PERMIT CLERK – WHITE COLLAR, PERMANENT POSITION

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Marie-Josée Geoffrion as an Emission of Permit Clerk (white collar, permanent position), in the Urban Development Department, effective February 3, 2020;

THAT Treasurer's certificate no. 20-0049, dated February 24, 2020 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."
CARRIED UNANIMOUSLY

200316

APPOINTMENT OF COUNCILLOR MIKE COHEN AS *MAIRE SUPPLÉANT* OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC – APRIL 1, 2020 UP TO AND UNTIL JUNE 30, 2020

It was

MOVED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN
SECONDED BY COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED:

"THAT Councillor Mike Cohen is and shall be named *Maire Suppléant* of the City of Côte Saint-Luc, effective April 1, 2020 up to and until June 30, 2020 inclusively, and further that the aforementioned Councillor Cohen shall have and may exercise the powers of the Mayor when the said Mayor is absent or unable to perform the duties of his office."
CARRIED UNANIMOUSLY

200317

AUTHORIZATION TO PAY INVOICE #0000381004 TO BÉLANGER SAUVÉ FOR THE CASE ENTITLED: "*IMMEUBLES CANADIEN PACIFIQUE ET AL. VS. CITY OF CÔTE SAINT-LUC*" BEARING DOCKET NUMBER 500-05-072299-025

WHEREAS Proceedings were filed by Immeubles Canadien Pacifique Inc. bearing #500-05072299-025 ("Proceedings");

WHEREAS an attorney is required to defend the City of Côte Saint-Luc's ("City") interests in the Proceedings and has already been hired in this regard;

WHEREAS the City received an invoice from their attorneys which requires payment;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes the City to pay an invoice amounting to \$19,078.70 (including applicable taxes) from the firm of Bélanger Sauvé for the case entitled: "*Immeubles Canadien Pacifique et al. vs. City of Côte Saint-Luc*" bearing docket number 500-05-072299-025;

THAT Treasurer's certificate no. TC 20-0046 dated February 12, 2020, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses and that said funds shall be extracted from GL account #02.140.01.416 entitled: "Professional Services Legal" which then ultimately has to come out of GL account #05.171.000.000 entitled: "Reserve for Lawsuits".

CARRIED UNANIMOUSLY

200318

FILING OF CORRECTIONS PURSUANT TO ARTICLE 92.1 OF THE *CITIES AND TOWNS ACT*

WHEREAS according to article 92.1 of the *Cities and Towns Act*,

"The clerk is authorized to amend the minutes or a by-law, resolution, order or other act of the council, executive committee or borough council in order to correct an error that is obvious just by reading the documents provided in support of the decision. In such a case, the clerk must attach the minutes of the correction to the original of the amended document and file a copy of the amended document and of the minutes of the correction at the next meeting of the council, executive committee or borough council."

The following correction (highlighted) to the English version (only) of by-law 2295 entitled: "By-law concerning the division of the municipality of Côte Saint-Luc into eight (8) electoral districts" in order to match the French version (which is correct) is hereby filed:

● **Part B:** (located southwest of MacDonald Park and entirely bounded by the municipal limits): starting at the intersection of Langhorne Road and MacDonald Avenue; successively from there the following lines and demarcations (according to a simplified summary of municipal limits): toward the **southeast**, MacDonald Avenue, the northwest right of way of Queen Mary Road, the southwest property lines at 5551 and 5553 Queen Mary, the back lines of properties fronting the southwest side of MacDonald Avenue, Langhorne Road to the starting point.

● **Part C:** (located southeast of Zone B, from the other side of Queen Mary Road and entirely bounded by the municipal limits): starting at the intersection of MacDonald Avenue and the southeast right of way Queen Mary Road, successively from there the following lines and demarcations (according to a simplified summary of municipal limits): toward the southeast, MacDonald Avenue, Aumont **Park** and its extension southwest, the back lines of properties fronting the southwest side of MacDonald Avenue, the southwest right of way of Queen Mary Road, to the starting point.

200319

**CERTIFICATE OF THE CITY CLERK RE RESULTS REGARDING THE
REGISTER FOR PERSONS QUALIFIED TO VOTE ON BY-LAW 2550**

The City Clerk reported that, after the registration proceedings called for and held at 5801 Cavendish Boulevard from 9:00 a.m. to 7:00 p.m., on March 3, 2020, March 4, 2020, March 5, 2020, and March 6, 2020, concerning by-law 2550 entitled: "By-Law 2550 concerning the purchase and installation of baseball field fences at Pierre Elliott Trudeau Park situated at 6975 Mackle Road and the application of the sum of \$74,000 taken from the available balance of By-law 2480 in view of financing an expense of \$74,000":

The number of persons qualified to vote on the by-law is 22,945;

The number of signatures of persons qualified to vote required to make the holding of a referendum poll obligatory is 2,305; and

The number of persons qualified to vote who have registered is 0.

Therefore, by-law 2550 has been deemed approved by the persons qualified to vote.

200320

**CERTIFICATE OF THE CITY CLERK RE RESULTS REGARDING THE
REGISTER FOR PERSONS QUALIFIED TO VOTE ON BY-LAW 2551**

The City Clerk reported that, after the registration proceedings called for and held at 5801 Cavendish Boulevard from 9:00 a.m. to 7:00 p.m., on March 3, 2020, March 4, 2020, March 5, 2020, and March 6, 2020, concerning by-law 2551 entitled: "By-Law 2551 concerning the purchase and installation of sound baffling for the indoor pool at the Aquatic and Community Centre situated at 5794 Parkhaven Avenue and the application of the sum of \$128,000 taken from the available balance of By-law 2480 in view of financing an expense of \$128,000":

The number of persons qualified to vote on the by-law is 22,945;

The number of signatures of persons qualified to vote required to make the holding of a referendum poll obligatory is 2,305; and

The number of persons qualified to vote who have registered is 0.

Therefore, by-law 2551 has been deemed approved by the persons qualified to vote.

200321

**BY-LAW 2554 ENTITLED: "BY-LAW 2554 INSTITUTING A WATER FILTER
REBATE PROGRAMME" - ADOPTION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

“THAT By-law 2554 entitled: “By-law 2554 instituting a water filter rebate programme” be and is hereby adopted.”
ADOPTED UNANIMOUSLY

200322

NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2553 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2553 AMENDING BY-LAWS 2394, 2508 AND 2539 IN ORDER TO OBLIGE ALL CATS AND DOGS TO BE MICROCHIPPED ON THE TERRITORY OF CÔTE SAINT-LUC”

Councillor Mike Cohen gave Notice of Motion that By-Law 2553 to be entitled: “By-law 2553 amending By-laws 2394, 2508 and 2539 in order to oblige all cats and dogs to be microchipped on the territory of Côte Saint-Luc” will be presented at a later meeting for adoption.

Councillor Mike Cohen mentioned the object and scope of By-Law 2553 to be entitled: “By-law 2553 amending By-laws 2394, 2508 and 2539 in order to oblige all cats and dogs to be microchipped on the territory of Côte Saint-Luc.”

200323

TABLING OF DRAFT BY-LAW 2553 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2553 AMENDING BY-LAWS 2394, 2508 AND 2539 IN ORDER TO OBLIGE ALL CATS AND DOGS TO BE MICROCHIPPED ON THE TERRITORY OF CÔTE SAINT-LUC”

Councillor Mike Cohen tabled draft By-Law 2553 to be entitled: “By-law 2553 amending By-laws 2394, 2508 and 2539 in order to oblige all cats and dogs to be microchipped on the territory of Côte Saint-Luc.”

200324

PARKS AND RECREATION – SERVICE AND SUPPLY CONTRACT FOR PREPARATION, RESURFACING AND MAINTENANCE OF TENNIS COURTS (CÔTE SAINT LUC TENNIS CLUB) (C-15-20-24)

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) requires the services of a company on an annual basis for the preparation, resurfacing and maintenance of the Côte Saint-Luc Tennis Club courts located at 8215 Guelph Road;

WHEREAS the City issued a public tender for the abovementioned services under tender no. C-15-20-24 for the base term of the 2020 year, plus four (4) optional calendar years: 2021, 2022, 2023 and 2024;

WHEREAS the City received two (2) conforming bids;

WHEREAS the lowest conforming bid was received from PC Court Inc.;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY
SECONDED BY COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED

“THAT Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for services and supply for the preparation, resurfacing and maintenance of the Côte Saint-Luc

Tennis Club courts to PC Court Inc. for an amount of \$184,510.00, plus applicable taxes, including the option years;

THAT the amount for the 2020 year is \$35,460.00, plus applicable taxes and the amounts for the option years of the contract, if exercised by the City, will be as follows:

2021:	\$35,460.00, plus applicable taxes;
2022:	\$37,240.00, plus applicable taxes;
2023:	\$37,240.00, plus applicable taxes;
2024:	\$39,110.00, plus applicable taxes;

THAT the City reserves its rights, in its discretion, to exercise the optional years 2021, 2022, 2023 and 2024;

THAT Treasurer’s Certificate No. TC-20-0057 dated March 6, 2020 has been issued by the Manager of Financial Operations, attesting to the availability of funds to cover the described expenses for the 2020 calendar year;

THAT Treasurer’s Certificates will be issued at the beginning of each option year of the contract, if the City decides to exercise that option year.”
CARRIED UNANIMOUSLY

200325
**PUBLIC WORKS – EXERCISING THE OPTION YEARS OF THE CONTRACT
FOR THE COLLECTION OF RECYCLABLE MATERIALS (C-01-19-24)**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tenders under number C-01-19-24 for the collection and transportation of secondary recyclable materials for a term of one (1) year from April 1, 2019 to March 31, 2020, with four (4) option years in favour of the City;

WHEREAS by way of resolution number 190124 adopted on January 21, 2019 by the Côte Saint-Luc City Council, the tendered contract C-01-19-24 was awarded to Environnement Routier NRJ Inc., the lowest conforming bidder;

WHEREAS the City wishes to exercise the four (4) option years of this contract; namely, from April 1, 2020 to March 31, 2024;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby exercises the four (4) option years of the tendered contract C-01-19-24 for the collection and transportation of secondary recyclable materials, previously awarded to Environnement Routier NRJ Inc., and this, from April 1, 2020 to March 31, 2024;

THAT the estimated prices of each option year are as follows:

1 st year:	\$338,369.11, plus applicable taxes;
2 nd year:	\$345,136.49, plus applicable taxes;
3 rd year:	\$352,039.22, plus applicable taxes;
4 th year:	\$359,080.00, plus applicable taxes;

THAT Treasurer's Certificate No. TC 20-0016 dated January 31, 2020 has been issued by the Manager of Financial Operations, attesting to the availability of funds to cover the described expenses for the 2020 calendar year.

THAT Treasurer's Certificates will be issued at the beginning of each option year of the contract to attest to the availability of funds to cover the described expenses for that option year."
CARRIED UNANIMOUSLY

200326

NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2537 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2537 TO REGULATE THE COLLECTION AND DISPOSAL OF RESIDUAL MATERIALS”

Councillor Sidney Benizri gave Notice of Motion that By-Law 2537 to be entitled: “By-law 2537 to regulate the collection and disposal of residual materials” will be presented at a later meeting for adoption.

Councillor Sidney Benizri mentioned the object and scope of By-Law 2537 to be entitled: “By-law 2537 to regulate the collection and disposal of residual materials.”

200327

TABLING OF DRAFT BY-LAW 2537 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2537 TO REGULATE THE COLLECTION AND DISPOSAL OF RESIDUAL MATERIALS”

Councillor Sidney Benizri tabled draft By-Law 2537 to be entitled: “By-law 2537 to regulate the collection and disposal of residual materials.”

200328

TABLING OF THE YEARLY REPORT ON THE APPLICATION OF THE BY-LAW NO. 2497 ENTITLED “BY-LAW CONCERNING CONTRACT MANAGEMENT” FOR THE 2019 YEAR

The City Clerk tabled the yearly report on the application of the By-Law no. 2497 entitled “By-Law concerning contract management” for the 2019 year and said report is annexed herewith as Annex E.

200329

URBAN DEVELOPMENT – PROFESSIONAL SERVICES FOR SAMUEL MOSKOVITCH ARENA ROOFING REPAIR (C-04-20P)

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tenders for professional services regarding the Samuel Moskovitch arena roofing repair under tender no. C-04-20P and received two (2) conforming bids;

WHEREAS according to the City’s system of bid weighting and evaluating, the bid from Englobe Corp. received the highest final score and therefore Englobe Corp. is deemed the lowest bidder under the *Cities and Towns Act* (C.Q.L.R., chapter C-19);

It was

MOVED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for professional services regarding the Samuel Moskovitch arena roofing repair to Englobe Corp. the lowest bidder under the law, for a total amount of \$39,040.00, plus applicable taxes;

THAT the awarding of the aforementioned contract shall be subject to the approval of loan By-law 2544 entitled: “By-Law 2544 authorizing a loan of \$750,000 for the replacement of the roof at the Samuel Moskovitch Arena situated at 6985 Mackle Road” by the *Ministère des Affaires municipales de l’Habitation* (“MAMH”);

THAT the issuance of Treasurer’s Certificate no. TC 20-0054 dated March 4, 2020 by the City Treasurer to attest to the availability of funds to cover the described expenses is conditional upon the approval of the abovementioned loan by-law by the MAMH.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200330

URBAN DEVELOPMENT – PROFESSIONAL SERVICES FOR ROAD RESURFACING (C-09-20P)

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tenders for professional services regarding road resurfacing under tender no. C-09-20P and received two (2) bids;

WHEREAS according to the City’s system of bid weighting and evaluating, the bid of Groupe Civitas Inc. received the highest final score and is therefore deemed the lowest bidder under the *Cities and Towns Act* (C.Q.L.R., chapter C-19);

WHEREAS the lowest bidder, Groupe Civitas Inc., was found documentarily non-conforming;

WHEREAS the City deems IGF Axiom to be the lowest conforming bidder;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint Luc City Council (“Council”) hereby declares the bid received from Groupe Civitas Inc. documentarily non-conforming, therefore this bid is rejected;

THAT pursuant to the terms of tender no. C-09-20P, Council hereby awards a contract to IGF Axiom, the lowest conforming bidder, for a total amount of \$60,200.00, plus applicable taxes;

THAT the describes expenses shall be financed from loan by-law 2521 entitled: “By-Law 2521 authorizing a loan of \$866,000 for the resurfacing of roads and sidewalk repairs at various locations belonging to the City of Côte Saint-Luc”, previously approved by the *Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation*;

THAT Treasurer’s Certificate no. TC 20-0055 dated March 5, 2020 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of the funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200331

**URBAN DEVELOPMENT – PROFESSIONAL SERVICES FOR THE
ELABORATION OF AN INTERVENTION PLAN FOR TECQ 2019-2023 GRANT
(C-01-20P)**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tenders for professional services regarding the elaboration of an intervention plan for the TECQ 2019-2023 Grant under tender no. C-01-20P and received two (2) conforming bids;

WHEREAS according to the City’s system of bid weighting and evaluating, the bid from Shellex Groupe Conseil (“Shellex”) received the highest final score and therefore, Shellex is deemed the lowest bidder under the *Cities and Towns Act* (C.Q.L.R., chapter C-19);

It was

MOVED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for professional services regarding the elaboration of an intervention plan for TECQ 2019-2023 Grant to Shellex, the lowest bidder under the law, for a total amount of \$35,000.00, plus applicable taxes;

THAT the described expenses shall be financed by the TECQ federal and provincial grant;

THAT Treasurer’s Certificate No. TC 20-0051 dated March 4, 2020 has been issued by the Manager of Financial Operations, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200332

**RESOLUTION TO AUTHORIZE M^E ANDREA CHARON TO SIGN THE
INTERMUNICIPAL AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF MONTREAL AND
THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC FOR THE CONSTRUCTION OF A COMBINED
SEWER ON ISABELLA AVENUE, EAST OF MACDONALD AVENUE**

This item was deferred to a subsequent meeting.

200333

**URBAN DEVELOPMENT – UPGRADING THE PUBLIC STREET LIGHTS AND
CONVERTING THE PUBLIC STREET LIGHTING TO LED (C-02-19-20C)**

WHEREAS on January 27, 2020 the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tenders under tender number C-02-19-20C seeking contractor services for upgrading the public street lights and converting the public street lighting to LED, and received five (5) conforming bids;

WHEREAS the lowest conforming bidder was Neolect Inc.;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for upgrading the public street lights and converting the public street lighting to LED in accordance with the terms of tender no. C-02-19-20C to the lowest conforming bidder, namely Neoelect Inc., for a total amount of \$2,184,739.50, plus applicable taxes;

THAT \$950,500.00, plus applicable taxes, of the described expenses shall be financed from the loan By-law 2523 entitled: "By-Law 2523 authorizing a loan of \$1,523,000 for the purchase and installation of various traffic lights & LED street lights at various locations, including professional services, in the territory of the City of Côte Saint-Luc" previously approved by the *Ministère des Affaires municipales et de l'habitation* ("MAMH") and \$1,343,476.48, plus applicable taxes, shall be financed from the loan By-law 2542 entitled: "By-Law 2542 authorizing a loan of \$1,796,000 for the purchase and installation of various traffic lights and LED street lights at various locations in the territory of the City of Côte Saint-Luc, including professional services" subject to the approval of MAMH;

THAT furthermore, the City may consider an amount of 5%, plus applicable taxes for any potential contingencies and extras if required that shall first be approved according to the City's procedures;

THAT Treasurer's Certificate No. TC-20-0050 dated March 4, 2020 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."
CARRIED UNANIMOUSLY

200334

**ADOPTION OF THE 2020 CÔTE SAINT-LUC ACTION PLAN FOR THE
DISABLED COMMUNITY**

WHEREAS the provincial government, through the *Act to secure handicapped persons in the exercise of their rights with a view to achieving social, school and workplace integration* (C.Q.L.R., chapter E-20.1), requires municipalities with greater than 15,000 residents to adopt an action plan for the disabled, outlining the steps that are to be taken to ensure the complete integration of residents, visitors and employees with physical and/or mental disabilities;

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") puts great emphasis on ensuring the accessibility of City services to its residents, visitors and employees;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY
SECONDED BY COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED:

"THAT The Côte Saint-Luc City Council ("Council") hereby adopts the 2020 Action Plan for the Disabled Community ("Plan") said Plan, dated March 16, 2020 and annexed herewith as Annex F;

THAT Council hereby requests that said Plan be made available to any resident, visitor or employee who wishes to consult said Plan or obtain a copy thereof;

THAT Council hereby requests that, in addition, a copy of said Plan be deposited for consultation in the City's archives and at the Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library."

CARRIED UNANIMOUSLY

200335

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION
PROGRAMS (SPAIP) – 612 WESTMINSTER – CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

"THAT the site planning and architectural integration programs received November 18, 2019 showing elevations for the construction of a four-storey, multifamily dwelling on lot 1 290 402 at 612 Westminster and prepared by Groupe PDA, architects; for the Planning Advisory Committee meeting of November 25, 2019, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc."

CARRIED UNANIMOUSLY

200336

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION
PROGRAMS (SPAIP) – 6525 CÔTE SAINT-LUC – CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED:

"THAT the site planning and architectural integration programs received January 15, 2020 showing the removal of the existing penthouse unit solarium and its replacement by two patio doors (transformation of the penthouse unit into two units) on lot 1 560 739 at 6525 Côte Saint-Luc and prepared by Mr. G. Guirguis, architect; for the Planning Advisory Committee meeting of January 21, 2020, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc."

CARRIED UNANIMOUSLY

200337

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION
PROGRAMS (SPAIP) – 7946 WAVELL – CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the site planning and architectural integration programs received February 5, 2020 showing the construction of a temporary prefabricated structure on the North/East side (45' x 40') of an institutional building on lot 1 051 943 at 7946 Wavell and prepared by Conception Distincte Architecture (CDA); for the Planning Advisory Committee meeting of February 18, 2020, be approved on the condition that all requirements related to safety, such as installation of sprinklers, fire alarm system, etc., must be installed in the temporary prefab structure and according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200338

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 612 WESTMINSTER –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 612 Westminster, Lot 1 290 402, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow for a proposed four-storey multifamily dwelling:

- 1) To be located at 1.21m (4.0ft) from the South/East side Land Line instead of the minimum required side setback of 4.57m (15.0ft) when there are no windows;
- 2) To be located at 4.57m (15.0ft) from the North/West side Land Line instead of the minimum required side setback of 6.09m (20.0ft) when there are windows;
- 3) To be located at 4.57m (15.0ft) from the front Land Line instead of the minimum front setback of 7.62m (25.0ft);
- 4) To be located at 2.6m (8.5ft) from the rear Land Line instead of the minimum required rear setback of 4.57m (15.0ft);
- 5) To allow a parking area at the back of the building to be located at 0.45m (1.5ft) from the rear Land Line instead of the minimum required distance of 1.82m (6.0ft);
- 6) To have four (4) interior parking spaces instead of a minimum required six (6) interior parking spaces and to have two (2) outdoor parking spaces with respective lengths of 5.48m (18.0ft) and 4.57m (15.0ft) instead of the minimum length required of 6.09m (20.0ft);
- 7) To have no visitor parking area instead of a required visitor parking area for a minimum of ten parking spaces; and
- 8) To have a land coverage ratio of 38.62% instead of the maximum required land coverage ratio of 37%.

The whole notwithstanding the provisions of Zoning By-law no. 2217, Annex “C”, articles 7-2-5, 7-2-9 and 7-5-1.”
CARRIED UNANIMOUSLY

200339

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 6525 CÔTE SAINT-LUC –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED COUNCILLOR OREN SEBAG

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 6525 Côte Saint-Luc, Lot 1 560 739, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow an existing multifamily dwelling to have twenty (20) interior parking spaces instead of the minimum required of sixty-five (65) interior parking spaces and to have zero (0) visitor parking spaces instead of the minimum required of ten (10) visitor parking spaces.

The whole notwithstanding the provisions of Zoning By-law no. 2217, Article 7-2-5.”
CARRIED UNANIMOUSLY

200340

**RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF
CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE
MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING**

WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (CQLR, c. E-20.001) (hereinafter “the Act”), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council’s stance;

WHEREAS agglomeration council meetings may be held in April 2020 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in April 2020 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the Agglomeration Council meetings to be held in April 2020 based on the information to be presented during those meetings.”

CARRIED UNANIMOUSLY

200341

OTHER BUSINESS - RESOLUTION ADOPTING THE IHRA DEFINITION OF ANTISEMITISM

WHEREAS January 27th, 2020 marked the 75th anniversary of the liberation of the Auschwitz Concentration Camp;

WHEREAS the International Holocaust Remembrance Alliances (“IHRA”) defined antisemitism as follows:

“Antisemitism is a certain perception of Jews, which may be expressed as hatred towards Jews. Rhetorical and physical manifestations of antisemitism are directed towards Jewish or non-Jewish individuals and/or their property, towards the Jewish Community, institutions and religious facilities”;

WHEREAS the IHRA working definition is the most universally accepted and expertly-driven definition of antisemitism available today;

WHEREAS the IHRA working definition of antisemitism allows for elected officials, government departments and agencies, academics, law enforcement, civil organizations and the public at large to be on the same page in identifying and understanding the phenomenon of antisemitism in accordance with an increasing number of jurisdictions around the world;

WHEREAS the IHRA definition of antisemitism provides clarity on what antisemitism is, how it manifests itself and, with the use of said definition, antisemitism can be more easily combatted both nationally and internationally;

WHEREAS the IHRA definition of antisemitism recognizes that antisemitism masks itself as antizionism, without quelling legitimate criticisms of the state of Israel;

WHEREAS in many outside jurisdictions where the IHRA working definition of antisemitism has been employed there has been an enhancement in efforts to combat antisemitism when it arises; thus demonstrating the benefits the clarity of the definition provides local Jewish general communities;

WHEREAS the IHRA definition has been adopted and endorsed by the following governments or jurisdictions:

- Canada
- United Kingdom
- Israel
- Austria
- Scotland
- Romania
- Germany
- Bulgaria

- Belgium
- Lithuania
- Republic of North Macedonia
- The Netherlands
- Slovakia
- Republic of Moldova
- Czech Republic
- Greek Ministry of Education
- Hungary
- France

WHEREAS the Côte Saint-Luc City Council deems it expedient to follow suit with the various aforementioned governments and jurisdictions by adopting and endorsing the IHRA definition of antisemitism;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI
SECONDED BY COUNCILLOR DAVID TORDJMAN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby adopts and endorses the IHRA definition of antisemitism and calls upon other levels of government and jurisdictions to follow suit.”
CARRIED UNANIMOUSLY

SECOND QUESTION PERIOD

Questions from residents were received during the live feed of tonight’s council meeting, therefore, for the purposes of the minutes of tonight’s council meeting, the residents’ names were not transcribed.

The second question period started at 9:37 p.m. and finished at 9:41 p.m. Two (2) questions were asked and they were answered.

- 1) Residents inquired about the implementation of testing centers for the COVID-19 virus in Montreal; to which Councillor Berku responded that there is currently one testing center in Montreal and one at the Saint-Justine Hospital. She further mentioned that Premier François Legault is working on implementing more testing sites and that the City is working on a resolution to ask for more testing sites in its own territory.
- 2) Residents inquired about the notion of appointing an acting mayor; to which Mayor Brownstein responded that the appointment of an acting mayor is provided by the Cities and Towns act and it is necessary in a situation where the mayor is unable to perform his duties.

Mayor Brownstein ended the question period by informing the residents that members of council can meet regularly by way of videoconference and that the City will be proactively following the directives from the provincial government and that the situation will change on a day to day basis.

200342

APPROVAL OF THE ADJOURNMENT OF THE MEETING

It was

MOVED BY COUNCILLOR OREN SEBAG
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby authorizes the Mayor to declare the Meeting adjourned.”
CARRIED UNANIMOUSLY

AT 9:41 P.M. MAYOR BROWNSTEIN DECLARED THE MEETING ADJOURNED.

MITCHELL BROWNSTEIN
MAYOR

JASON PRÉVOST
ASSISTANT CITY CLERK

LIST OF ANNEXES		
Resolution number	Corresponding Annex	Document
200301	Annex A	Decree #177-2020
200306	Annex B	Report concerning election activities for 2019
200307	Annex C	List of reimbursement of Councillor’s research and support expenses for 2019
200313	Annex D	Auxiliary Employees – White Collars - Hiring
200328	Annex E	Yearly report on the application of By-law no. 2497
200334	Annex F	2020 Action Plan for the Disabled Community

Ceci est la version administrative du décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020. En cas de divergence, la version qui sera publiée à la Gazette officielle du Québec prévaudra.

CONCERNANT une déclaration d'urgence sanitaire
conformément à l'article 118 de la Loi sur la santé
publique

---ooo0ooo---

ATTENDU QUE l'Organisation mondiale de la santé a déclaré une
pandémie de la COVID-19 le 11 mars 2020;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 118 de la Loi sur la santé publique
(chapitre S-2.2) le gouvernement peut déclarer un état d'urgence sanitaire dans tout ou
partie du territoire québécois lorsqu'une menace grave à la santé de la population, réelle
ou imminente, exige l'application immédiate de certaines mesures prévues à l'article 123
de cette loi pour protéger la santé de la population;

ATTENDU QUE cette pandémie constitue une menace réelle grave à
la santé de la population qui exige l'application immédiate de certaines mesures prévues
à l'article 123 de cette loi;

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 119 de cette loi
l'état d'urgence sanitaire déclaré par le gouvernement vaut pour une période maximale
de 10 jours à l'expiration de laquelle il peut être renouvelé pour d'autres périodes
maximales de 10 jours ou, avec l'assentiment de l'Assemblée nationale, pour des
périodes maximales de 30 jours;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 120 de cette loi, la déclaration d'état
d'urgence sanitaire doit préciser la nature de la menace, le territoire concerné et la durée
de son application et qu'elle peut habiliter la ministre de la Santé et des Services sociaux
à exercer un ou plusieurs pouvoirs mentionnés à l'article 123 de cette même loi;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 121 de cette loi, la déclaration d'état
d'urgence sanitaire et tout renouvellement entrent en vigueur dès qu'ils sont exprimés;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 123 de cette loi, le gouvernement peut notamment, sans délai et sans formalité, pour protéger la santé de la population:

- ordonner la fermeture des établissements d'enseignement ou de tout autre lieu de rassemblement;
- requérir l'aide de tout ministère ou organisme en mesure d'assister les effectifs déployés;
- faire les dépenses et conclure les contrats qu'il juge nécessaires;
- ordonner toute autre mesure nécessaire pour protéger la santé de la population;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation de la ministre de la Santé et des Services sociaux:

QUE, conformément à l'article 118 de la Loi sur la santé publique (chapitre S-2.2), soit déclaré l'état d'urgence sanitaire dans tout le territoire québécois;

QUE l'état d'urgence sanitaire soit déclaré pour une période de 10 jours à compter du présent décret;

QUE, pendant l'état d'urgence sanitaire et conformément à l'article 123 de la Loi sur la santé publique (chapitre S-2.2), soient prises les mesures suivantes afin de protéger la santé de la population, malgré toutes dispositions inconciliables :

- les établissements d'enseignement doivent suspendre leurs services éducatifs et d'enseignement;
- les centres de la petite enfance, les garderies et les services de garde en milieu familial de même que les services de garde en milieu scolaire doivent suspendre leurs activités; cependant, des services doivent être organisés et fournis aux enfants dont l'un des parents est à l'emploi d'un établissement de santé ou de services sociaux ou y exerce sa profession, ou est policier, pompier, ambulancier, agent des services correctionnels ou constable spécial;
- les rassemblements intérieurs de plus de 250 personnes sont interdits;

- les services liés à la COVID-19 fournis par correspondance ou par voie de télécommunication par des professionnels de la santé sont considérés comme des services assurés;
- la ministre de la Santé et des Services sociaux peut, sans délai et sans formalité, pour protéger la santé de la population, faire les dépenses qu'elle juge nécessaires ;
- la ministre de la Santé et des Services sociaux et les établissements de santé ou de services sociaux peuvent, sans délai et sans formalité, pour protéger la santé de la population, conclure les contrats qu'il jugent nécessaires, notamment pour acquérir des fournitures, des équipements, des médicaments ou pour procéder à des travaux de construction;
- la ministre de la Santé et des Services sociaux peut prendre toute autre mesure requise pour s'assurer que le réseau de la santé et des services sociaux dispose des ressources humaines nécessaires;

QUE la ministre de la Santé et des Services sociaux soit habilitée à ordonner toute autre mesure nécessaire pour protéger la santé de la population en application du paragraphe 8° du premier alinéa de l'article 123.

Ville de Côte Saint-Luc
1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019
Rapport d'activités du trésorier au conseil municipal

PARTIS POLITIQUES AUTORISÉS N/A

Parti :	Date d'autorisation :
Chef :	
Représentant officiel :	Vérificateur :
Dirigeant :	Dirigeant :

Parti :	Date d'autorisation :
Chef :	
Représentant officiel :	Vérificateur :
Dirigeant :	Dirigeant :

CANDIDATS

DATE DE L'ÉLECTION :			
Nom de chaque candidat (Parti ou candidat indépendant autorisé)	Mairie/District/Poste	Agent officiel/ Représentant et agent officiels	% de votes obtenus

RAPPORTS FINANCIERS DES PARTIS POLITIQUES AUTORISÉS N/A

DATE LIMITE DE PRODUCTION :	
Parti :	Date de production :
Parti :	Date de production :

Ville de Côte Saint-Luc **1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019** **Rapport d'activités du trésorier au conseil municipal**

VERSEMENT DE L'ALLOCATION ANNUELLE À DES PARTIS POLITIQUES AUTORISÉS

Parti politique autorisé	Montant du versement	Montant versé dans l'année	Date du versement
N/A	\$	\$	
	\$	\$	
	\$	\$	

RAPPORTS DE DÉPENSES ÉLECTORALES D'UN PARTI POLITIQUE AUTORISÉ ET RAPPORTS D'UN CANDIDAT INDÉPENDANT AUTORISÉ

DATE LIMITE DE PRODUCTION : 2018-02-06 (ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017)						
Nom de chaque candidat (Parti ou candidat indépendant autorisé)	Mairie/ District/ Poste	Date de production	Limite de dépenses électorales		Dépenses effectuées et autorisées	
Mitchell Brownstein	Mairie	2018-01-29	11 090,19	\$	10 488,83	\$
Robert Libman	Mairie	2018-02-02	11 090,19	\$	10 519,25	\$
Sam Goldbloom	1	2017-11-17	2 754,60	\$	2 704,88	\$
Oren Sebag	1	2018-02-01	2 754,60	\$	2 583,30	\$
Michael Cohen	2	2018-01-25	2 739,00	\$	2 067,13	\$
Mérodie Cohn	2	2018-01-03	2 739,00	\$	1 425,84	\$
Dida Berku	3	2017-11-27	2 625,90	\$	189,71	\$
Eric Banon	4	2018-01-31	2 823,30	\$	853,66	\$
Steven Erdelyi	4	2017-12-21	2 823,30	\$	2 183,58	\$
Armand Essiminy	5	2018-01-08	2 780,70	\$	1 105,32	\$
Mitchell Kujavsky	5	2018-02-05	2 780,70	\$	2 497,11	\$
Allan J. Levine	5	2017-12-14	2 780,70	\$	997,44	\$
Glenn J. Nashen	6	2018-01-16	2 737,80	\$	2 679,23	\$
David Tordjman	6	2017-12-22	2 737,80	\$	1 884,91	\$
Sidney Benizri	7	2018-01-31	2 691,30	\$	994,89	\$
Mathias Loran	7	2018-02-01	2 691,30	\$	1 491,77	\$
Ruth Kovac	8	2017-12-18	2 738,40	\$	2 466,09	\$
Monique Assouline	8	2018-02-02	2 738,40	\$	1 948,71	\$

Ville de Côte Saint-Luc **1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019** **Rapport d'activités du trésorier au conseil municipal**

S'IL Y A LIEU

DÉPENSES FAITES NON RÉCLAMÉES				
Parti ou candidat indépendant autorisé	Sommes versées au trésorier		Sommes payées aux fournisseurs	
Date du paiement		\$		\$
N/A				

REMBOURSEMENTS ET VERSEMENTS À MÊME LE FONDS GÉNÉRAL DE LA MUNICIPALITÉ

FRAIS DE VÉRIFICATION DES RAPPORTS FINANCIERS

Nom du parti	Année	Montant des honoraires	Montant remboursé	Date du remboursement
N/A		\$	\$	

DÉPENSES ÉLECTORALES

Parti ou candidat indépendant autorisé	Montant du remboursement prévu	Montant payé dans des années précédentes	Montant remboursé dans l'année	Date de remboursement
Mitchell Brownstein (Final)	5 147,51 \$	3 610,76 \$	1 536,75 \$	2019-03-14
Robert Libman (Final)	2 750,00 \$	787,82 \$	1,962.18 \$	2019-03-21
Sam Goldbloom (Final)	10,94 \$	0,00 \$	10,94 \$	2019-04-17
Oren Sebag (Final)	1 364,69 \$	432,35 \$	932,34 \$	2019-03-08
Michael Cohen	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	
Mélodie Cohn	434,84 \$	434,84 \$	0,00 \$	
Dida Berku	132,80 \$	132,80 \$	0,00 \$	
Eric Banon (Final)	53,66 \$	0,00 \$	53,66 \$	2019-03-04
Steven Erdelyi	483,58 \$	483,58 \$	0,00 \$	
Armand Essiminy	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	
Mitchell Kujavsky	997,11 \$	997,11 \$	0,00 \$	
Allan J. Levine	650,96 \$	650,96 \$	0,00 \$	
Glenn J. Nashen	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	
David Tordjman (Final)	213,18 \$	0,00 \$	213,18 \$	2019-03-08
Sidney Benizri	696,42 \$	696,42 \$	0,00 \$	
Mathias Loran (Final)	880,87 \$	0,00 \$	880,87 \$	2019-05-02
Ruth Kovac	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	
Monique Assouline	1 376,26 \$	1 376,26 \$	0,00 \$	

Ville de Côte Saint-Luc **1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019** **Rapport d'activités du trésorier au conseil municipal**

VERSEMENT DES REVENUS D'APPARIEMENT LORS D'UNE ÉLECTION

Parti ou candidat indépendant autorisé	Montant du versement prévu		Montant payé des années précédentes		Montant versé dans l'année		Date du versement
Mitchell Brownstein	1 000,00	\$	1 000,00	\$	0,00	\$	
Robert Libman	1 000,00	\$	1 000,00	\$	0,00	\$	
Sam Goldbloom	500,00	\$	350,00	\$	150,00	\$	2019-04-17
Oren Sebag	500,00	\$	500,00	\$	0,00	\$	
Michael Cohen	167,12	\$	0,00	\$	167,12	\$	2019-02-20
Mérodie Cohn	500,00	\$	500,00	\$	0,00	\$	
Dida Berku	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Eric Banon	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Steven Erdelyi	500,00	\$	0,00	\$	500,00	\$	2019-01-28
Armand Essiminy	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Mitchell Kujavsky	500,00	\$	500,00	\$	0,00	\$	
Allan J. Levine	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Glenn J. Nashen	193,23	\$	0,00	\$	193,23	\$	2019-01-14
David Tordjman	500,00	\$	0,00	\$	500,00	\$	2019-03-08
Sidney Benizri	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Mathias Loran	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Ruth Kovac	0,00	\$	0,00	\$	0,00	\$	-
Monique Assouline	500,00	\$	0,00	\$	500,00	\$	2019-01-14

RAPPORTS FINANCIERS ADDITIONNELS PRODUITS

Nom du candidat	Date de production
Mitchell Brownstein	2019-03-22 & 2019-06-05
Robert Libman	2019-04-01 & 2019-11-21
Sam Goldbloom	2019-03-22 & 2019-08-16
Oren Sebag	2019-04-01 & 2019-12-20
Mitchell Kujavsky	2019-04-01
David Tordjman	2019-03-29 & 2019-05-27
Mathias Loran	2019-04-01
Ruth Kovac	2019-04-01 & 2019-04-02
Monique Assouline	2019-04-01 & 2019-10-15

Ville de Côte Saint-Luc

1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2019

Rapport d'activités du trésorier au conseil municipal

RAPPORTS NON PRODUITS

Parti ou candidat indépendant autorisé	Représentant et agent officiels	Requête présentée (ex : à un juge, etc.)/date
N/A		

TOUT AUTRE RENSEIGNEMENT PERTINENT



Signature du trésorier

Note : ce rapport est déposé aux membres du conseil municipal lors de la session régulière du
16 mars 2020

c. c. Service du Registre, de la coordination et de la conformité des contributions politiques (DGEQ)

1/1

Name of Elected Official	District	Description of Expense	Supplier	Invoice Date	Amount (before tax)	GST	QST	Total	Invoice	Net	Expense
Mitchell Brownstein	Mayor	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Mitchell Brownstein				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Oren Sebag	Councillor, District 1	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Oren Sebag				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Mike Cohen	Councillor, District 2	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Mike Cohen				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Dida Berku	Councillor, District 3	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Dida Berku				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Steven Erdelyi	Councillor, District 4	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Steven Erdelyi				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Mitch Kujavski	Councillor, District 5	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Mitch Kujavski				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
David Tordjman	Councillor, District 6	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
David Tordjman				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Sidney Benizri	Councillor, District 7	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Sidney Benizri				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Ruth Kovac	Councillor, District 8	No expense claimed in 2019			\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Ruth Kovac				Total	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00
Grand Total					\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00			\$0.00

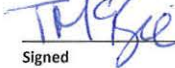
04MAR'20 09:46

NAME OF EMPLOYEE		POSITION / PROGRAM OR REPLACEMENT	TRANSFERRING FROM -	RESIDENCY	NUMBER OF YEARS	HOURLY RATE	PROJECTED WEEKS OF	WEEKLY HOURS	APPROX ANNUAL	GENERAL LEDGER CODE
LAST NAME	FIRST NAME	(NAME OF EMPLOYEE)	WHICH POSITION /		EMPLOYED IN		EMPLOYMENT		EXPENSE until end of 2020	
Abisdri	Joelle	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Senior Counsellor	Côte Saint-Luc	4	\$ 14.34	9	35	\$ 4,517.10	02-750-05-112
Bauer	Eli	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	1	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Davidovit	Madison	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Di Sciuillo	Sabrina	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Senior Counsellor	Côte Saint-Luc	3	\$ 13.59	9	35	\$ 4,280.85	02-750-05-112
Di Sciuillo	James	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Engelhardt	Elad	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	2	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Gimbattista	Alessia	PARK LEADER	Day Camp Senior Counsellor	Côte Saint-Luc	3	\$ 13.97	10	40	\$ 5,588.00	02-750-05-112
Gimbattista	Sofia	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Glazer	Ryan	Day Camp Junior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	1	\$ 13.14	9	35	\$ 4,139.10	02-750-05-112
Jafarian	Paria	Day Camp Junior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	1	\$ 13.14	9	35	\$ 4,139.10	02-750-05-112
Kunin	Jacqueline	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Meldrum	Dante	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	2	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Oliel	Elika	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Ouazana	Nathaniel	PARK LEADER	Day Camp Senior Counsellor	Côte Saint-Luc	4	\$ 14.24	10	40	\$ 5,696.00	02-750-05-112
Ouazana	Andrea	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Schacter	Shane	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	2	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Schwartz	Brendan	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Segal	Allison	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Shuklinsky	Noa Jade	Day Camp Junior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	1	\$ 13.14	9	35	\$ 4,139.10	02-750-05-112
Smith	Seth	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Tobenstein	Ilyssa	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Côte Saint-Luc	2	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Trager	Shelby	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Senior Counsellor	Côte Saint-Luc	3	\$ 14.06	9	35	\$ 4,428.90	02-750-05-112
Tussman	Grace Rose	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Wani	Pariss	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Wein	Julia	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
White	Jacob	Day Camp Senior Counsellor	NEW	Côte Saint-Luc	0	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Wiseman	Brittney	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Senior Counsellor	Côte Saint-Luc	4	\$ 14.06	9	35	\$ 4,428.90	02-750-05-112
Miller	Carl	PARK LEADER	Day Camp Junior Counsellor	Montreal-Ouest	2	\$ 13.97	10	40	\$ 5,588.00	02-750-05-112
Cohen	Alyssa	PARK LEADER	Park Leader	Hampstead	4	\$ 14.24	10	40	\$ 5,696.00	02-750-05-112
Cohen	Rachel	Day Camp Senior Counsellor	NEW	Hampstead	0	\$ 13.33	9	35	\$ 4,198.95	02-750-05-112
Cohen	Sara	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Hampstead	0	\$ 12.91	9	35	\$ 4,066.65	02-750-05-112
Gordon	Marni	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Senior Counsellor	Hampstead	2	\$ 14.06	9	35	\$ 4,428.90	02-750-05-112
Ambikaipakan	Arikaran	Day Camp Senior Counsellor	Day Camp Senior Counsellor	Montreal	2	\$ 14.06	9	35	\$ 4,428.90	02-750-05-112
Barrafato	Giancarlo	Day Camp Junior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Montreal	1	\$ 13.14	9	35	\$ 4,139.10	02-750-05-112
Hodess	Joshua	Day Camp Junior Counsellor	Day Camp Junior Counsellor	Montreal	1	\$ 13.14	9	35	\$ 4,139.10	02-750-05-112
Kirsch	Jason	Day Camp Junior Counsellor	NEW	Montreal						

AUXILIARY EMPLOYEES - WHITE COLLARS - HIRING
PARKS AND RECREATION DEPARTMENT
CITY OF CÔTE SAINT-LUC
LIST NAMES FROM FEBRUARY 2020
FOR APPROVAL MARCH 2020 COUNCIL

NAME OF EMPLOYEE		POSITION / PROGRAM OR REPLACEMENT	TRANSFERRING FROM -	RESIDENCY	NUMBER OF YEARS	HOURLY RATE	PROJECTED WEEKS OF EMPLOYMENT	WEEKLY HOURS	APPROX ANNUAL EXPENSE until end of 2020	GENERAL LEDGER CODE
LAST NAME	FIRST NAME	(NAME OF EMPLOYEE)	WHICH POSITION /		EMPLOYED IN					
Rock	Allan	Public Skating Cashier	Chalet attendant	Côte Saint-Luc	7	\$ 14.37	28	6	\$ 2,414.16	02-730-00-112
Litman	Elaine	Public Skating Ticket Taker	Gym attendant	Côte Saint-Luc	12	\$ 14.37	28	10	\$ 4,023.60	02-730-00-112
Pincus	Marvin	Public Skating Monitor	Gym attendant	Côte Saint-Luc	2	\$ 13.41	28	4	\$ 1,501.92	02-730-00-112
Aslanidis	Barbara	Public Skating Monitor	Re-hire	St-Laurent	12	\$ 14.37	28	7	\$ 2,816.52	02-730-00-112
Fraser	Sean	Public Skating Monitor	Re-hire	Montreal	2	\$ 13.41	28	5	\$ 1,877.40	02-730-00-112
								Sub Total	\$12,633.60	
								Grand Total:	\$201,956.30	

Trish McKenzie
Manager - Aquatics and Leisure


Signed

March 3, 2020
Date



**YEARLY REPORT ON THE APPLICATION OF THE BY-LAW NO. 2497 ENTITLED
“BY-LAW CONCERNING CONTRACT MANAGEMENT” FOR THE 2019 YEAR**

March 16, 2020

On March 12, 2018 the City adopted By-Law no. 2497 entitled: *By-law concerning contract management*, as required by Bill 122 - *An Act mainly to recognize that municipalities are local governments and to increase their autonomy and powers*.

Bill 122 also provides that *“the municipality shall table a report on the application of the by-law at least once a year at a sitting of the council”*.

Please see below a detailed report on the application of this by-law in the 2019 year:

(1) Articles:

5.2 - Declaration related to lobbying activities towards the City,

6.1 - Declaration of no collusion and no attempt to influence members of the Administration

7.2 - Declaration of interests of the Bidder

These articles outline the requirement for bidders to sign a detailed declaration (Annex I to the By-law) that is provided in the City's tender documents.

Application:

Annex I of the By-law is now part of the City's standard tender documents. All bidders are required to sign it and attach it to their bid, failing which their bid may be deemed non-conforming.

(2) Article 7.1 - Declaration of interests of the members of the Administration provides as follows:

“In the days following the opening of tenders or the awarding of a contract, the members of the Administration involved in the call for tenders process or its preparation, or in the awarding of the contract, must fill out and submit an official declaration (Annex II) to identify any familial or financial link and pecuniary interests, if any, that they have with the Bidders who submitted a bid for a contract which they had to prepare or handle.”

Application:

During the 2019 year we have not received any such signed declarations.

(3) Article 8.4. - Official declaration of Committee members and secretary provides as follows:

“Before taking office, the members and the secretary of the selection committee shall fill out and submit an official declaration (Annex III). This declaration states that the members of the committee will analyze the bids submitted ethically and without partiality, favour or consideration, and that they will assess

individually the quality of each of the conforming bids submitted before they are reviewed at the selection committee.

The members of the committee and the secretary of the committee shall also solemnly declare that they will under no circumstances disclose the mandate entrusted to them by the City, that they will keep their deliberations confidential, take all appropriate precautions to avoid placing themselves in a conflict of interests and to avoid having any direct or indirect interests in the call for tenders. Failing that, they formally undertake to report their interest and resign from their mandate."

Application:

For each tender using a bid weighting and evaluation system, all members of the evaluation committee, as well as the secretary, sign this official declaration before taking office. The signed declarations are kept in file.

Articles 10 and 12 - rules for awarding contracts between \$25,000 and \$99,999

The By-law provides that for these expenditures *"the Purchasing Department shall perform an in-depth, well-documented analysis, keeping the best interests of the City in mind in a global perspective, while taking into account the very specific criteria set out below as a guideline, to decide which type of solicitation and awarding is the most appropriate among a simplified public call for tenders, a call for tenders by invitation, or a contract by mutual agreement."*

The criteria for taking the decision to award a contract by mutual agreement are set up in Article 12.1:

- (a) *The nature of the contract: contracts for which the City believes, given the object of the contract that a public call for tenders would not be in the public interest, such as a contract for legal services, for financial or banking services, for services relating to an advertising campaign, for the purchase of IT products, etc.;*
- (b) *The overall expenditure, taking into consideration different factors such as the guarantees provided, the quality and availability of products, the expertise of professionals, the training costs, etc.;*
- (c) *The number of suppliers likely to meet the requirements of the City;*
- (d) *The costs and time frame associated with the process;*
- (e) *The goals, other than those related to price, such as promoting local economy, sustainable development or social economy enterprises;*
- (f) *The continuity of services or supplies for certain products;*
- (g) *The level of in-house expertise in the area covered by the contract.*

Application:

Please see below the list of contracts of a value of \$25,000 - \$100,000 awarded during the 2019 year, with their respective way of solicitation (public tender, invited tender or contract by mutual agreement):

I. Contracts awarded by public tender:

Tender number	Description	Awarded on	Amount before taxes
C-02-19P2	Professional services for developing plans and specifications for upgrading the public street lights and converting the public street lighting to LED	June 6, 2019	\$75,349.00
C-03-19C	Construction of a wiffle ball field in Irving Singerman Park	April 8, 2019	\$47,151.00
C-04-19C1	Renovation of the Urban Planning department area	December 9, 2019	\$85,942.93
C-06-19P	Professional services regarding roundabouts and traffic lights at various locations	May 13, 2019	\$74,814.00
C-10-19	Purchase of a lawn tractor	April 8, 2019	\$85,918.00
C-19-19	Purchase two (2) new utility Cargo Vans	September 9, 2019	\$69,328.74
C-23-19	Replacement of the fuel system and of the and fleet management system of the City	December 9, 2019	\$76,800.00
C-28-19	Purchase of a stump grinder	December 9, 2019	\$70,015.27
C-30-19	Purchase of an asphalt heated box	December 9, 2019	\$65,000.00

II. Contracts awarded by invited tender:

Tender number	Description	Awarded on	Amount before taxes
C-09-19	Purchase and planting of trees	April 8, 2019	\$43,722.39
C-12-19	Purchase of a Dodge Ram Pick-up truck	April 8, 2019	\$42,143.38
C-21-19	Purchase of Cisco switches	September 9, 2019	\$47,460.00
C-22-19	Purchase and planting of trees	September 9, 2019	\$86,967.50
C-29-19	Purchase of annual flowers	December 9, 2019	\$34,403.45

III. Contracts awarded by mutual agreement:

Contract number	Description	Awarded on	Amount before taxes	Criteria used
K-03-19	Purchase of brown bins	April 8, 2019	\$41,060.20	(b), (c) and (f)
K-19-19	Removal of buckthorn and the restoration of vegetation in Ashkelon forest	May 13, 2019	\$94,799.80	Exception to the tendering process: contact with non-profit agency
K-21-19	Dual fiber optic internet connection services	July 8, 2019	\$83,400.00	(a), (b) and (c)
K-29-19	Supply and installation of mobile shelving cabinets for the Urban Development archive	August 12, 2019	\$35,925.00	(b) and (d)
K-32-19	Purchase of picnic tables and umbrellas	August 12, 2019	\$37,047.00	(a) and (d)

Whenever possible, the awarding of a contract by mutual agreement was presented to an In Committee meeting, for information and approval in principle, before being presented and awarded at a public meeting.

(4) **Article 11 - Measures to ensure a rotation among potential contracting parties** provides that *"the City should strive to have the participation of the greatest possible number of companies among those who can meet its requirements and to encourage the rotation among contracting parties whenever possible.*

However, the rotation must not compromise the sound management of public expenditures."

Application:

- By launching public tenders, even for amounts lower than \$100,000, the City allowed all interested and qualified suppliers to bid on City contracts.
- For invited tenders and contracts by mutual agreement: the City is continuously looking for new suppliers to deal with.
- For smaller contracts, where traditionally a number of suppliers provide services at similar prices and equal quality, the City is rotating the suppliers instead of hiring the same one all the time.

RAPPORT ANNUEL SUR L'APPLICATION DU RÈGLEMENT NO. 2497 INTITULÉ

« RÈGLEMENT SUR LA GESTION CONTRACTUELLE » POUR L'ANNÉE 2019

Le 16 mars 2020

Le 12 mars 2018, la Ville a adopté le règlement n° 2497 intitulé : *Règlement sur la gestion contractuelle*, comme l'exige le projet de loi 122 - *Loi visant principalement à reconnaître que les municipalités sont des gouvernements locaux et à accroître leur autonomie et leurs pouvoirs*.

Le projet de loi 122 prévoit également que « *au moins une fois l'an, la municipalité dépose, lors d'une séance du conseil, un rapport concernant l'application de ce règlement* ».

Veillez trouver ci-dessous un rapport détaillé sur l'application de ce règlement pour l'année 2019 :

(1) Articles:

5.2 - Déclaration relative aux activités de lobbying exercées auprès de la Ville

6.1 - Déclaration d'absence de collusion et de tentative d'influence auprès des membres de l'Administration

7.2 - Déclaration d'intérêts du Soumissionnaire

Ces articles énoncent l'obligation des soumissionnaires de signer une déclaration détaillée (Annexe I du Règlement) qui est fournie dans les documents d'appel d'offres de la Ville.

Mise en œuvre :

L'annexe I du Règlement fait maintenant des documents d'appel d'offres standard de la Ville. Tous les soumissionnaires sont tenus de la signer et de la joindre à leur soumission, faute de quoi leur soumission peut être jugée non conforme.

(2) Article 7.1 - Déclaration d'intérêts des membres de l'Administration prévoit ce qui suit:

« Dans les jours suivant l'ouverture des soumissions ou l'octroi d'un contrat, les membres de l'Administration associés au déroulement et à la préparation d'un processus d'appel d'offres ou à l'octroi d'un contrat, doivent remplir et fournir une déclaration solennelle (Annexe II) visant à déclarer les liens familiaux, les liens d'affaires et intérêts pécuniaires, seulement s'il en est, qu'ils ont avec les Soumissionnaires ayant déposé une offre sur l'octroi d'un contrat qu'ils ont eu à préparer ou à gérer ».

Mise en œuvre :

Au cours de l'année 2019, nous n'avons reçu aucune déclaration signée de ce type.

(3) Article 8.4 - Déclaration solennelle des membres et du secrétaire de comité prévoit ce qui suit:

« Les membres d'un comité de sélection et le secrétaire de comité doivent, avant leur entrée en fonction, remplir et fournir une déclaration solennelle (Annexe III). Cette déclaration prévoit notamment que les membres de comité jugeront les offres présentées par les Soumissionnaires sans partialité, faveur ou considération selon l'éthique et qu'ils procéderont à l'analyse individuelle de la qualité de chacune des soumissions conformes reçues, et ce, avant l'évaluation en comité de sélection.

Les membres du comité et le secrétaire de comité devront également affirmer solennellement qu'ils ne divulgueront en aucun cas le mandat qui leur a été confié par la Ville, qu'ils garderont le secret des délibérations, qu'ils prendront toutes les précautions appropriées pour éviter de se placer dans une situation potentielle de conflit d'intérêts et de n'avoir aucun intérêt direct ou indirect dans l'appel d'offres. À défaut, ils s'engagent formellement à dénoncer leur intérêt et à mettre fin à leur mandat ».

Mise en œuvre :

Pour chaque appel d'offre utilisant un système de pondération et d'évaluation, tous les membres du comité d'évaluation, de même que le secrétaire, signent l'Annexe III du Règlement avant d'entrer en fonction. Les déclarations signées sont conservées dans un dossier.

Articles 10 et 12 - Règles de passation des contrats dont la valeur varie entre 25 000 \$ et 99 999 \$

Le Règlement prévoit que pour ces dépenses « le service d'approvisionnement effectuera une analyse approfondie et documentée, tout en gardant à l'esprit les meilleurs intérêts de la Ville dans une perspective globale et en tenant compte des critères très spécifiques ci-dessous en pour se guider, pour décider le choix du mode de sollicitation et de passation du contrat parmi l'appel d'offres public simplifié, l'appel d'offres sur invitation ou le contrat de gré-à-gré ».

Les critères permettant d'octroyer un contrat de gré à gré sont définis à l'article 12.1 :

- a) La nature du contrat : contrats pour lesquels la Ville estime qu'un appel d'offres public ne servirait pas l'intérêt public, tel un contrat de services juridiques, contrat de services financiers ou bancaires, contrat de services concernant une campagne de publicité, achat de produits du domaine de la TI, etc.;
- b) Le montant de la dépense globale, tout en tenant compte de facteurs tels les garanties offertes, la qualité et la disponibilité des produits, l'expertise des professionnels, les coûts de la formation, etc.;
- c) Le nombre de fournisseurs susceptibles de répondre aux besoins de la Ville;
- d) Les frais et les délais associés au processus;
- e) Les objectifs non-reliés au prix, tels favoriser l'économie local, le développement durable ou les entreprises d'économie sociale;
- f) Continuité des services ou de l'approvisionnement avec certains produits;
- g) Le degré de l'expertise à l'interne dans le domaine visé par le contrat.

Mise en œuvre :

Veuillez trouver ci-dessous une liste des contrats de 25 000 \$ à 100 000 \$ octroyés au cours de l'année 2019, et la façon respective dont ces contrats ont été octroyés (appel d'offres public, appel d'offres sur invitation ou contrat de gré-à-gré) :

I. Contrats octroyés par appel d'offre public :

Numéro	Description	Date d'octroi	Montant avant impôts
C-02-19P2	Services professionnels pour l'élaboration de plans et devis destinés à la mise à niveau de l'éclairage public et à la conversion de l'éclairage public en luminaires DEL	6 juin 2019	75 349,00\$
C-03-19C	Construction d'un terrain de wiffle ball (balle molle)	8 avril 2019	47 151,00\$
C-04-19C1	Réaménagement des bureaux au service d'aménagement urbain	9 décembre 2019	85 942,93\$
C-06-19P	Services professionnels pour les ronds-points et les feux de circulation à divers endroits de la Ville de Côte Saint-Luc	13 mai 2019	74 814,00\$
C-10-19	Approvisionnement d'un Tracteur à gazon 4x4 de fabrication 2019, John Deere 1600 ou équivalent	8 avril 2019	85 918,00\$
C-19-19	Deux (2) fourgons utilitaires neufs, fabriqués en 2019	9 septembre 2019	69 328,74\$
C-23-19	Remplacement du système de gestion du carburant et de la flotte de véhicules de la Ville de Côte Saint-Luc	9 décembre 2019	76 800,00\$
C-28-19	Une (1) Essoucheuse Bandit 2550xp 4x4, modèle 2019 ou plus récent	9 décembre 2019	70 015,27\$
C-30-19	Boîte chauffante à asphalte neuve, fabriqué en 2019 ou plus récente	9 décembre 2019	65 000,00\$

II. Contrats octroyés par appel d'offre sur invitation :

Numéro	Description	Date d'octroi	Montant avant impôts
C-09-19	Plantation d'arbres - Printemps	8 avril 2019	43 722,39\$
C-12-19	Une (1) camionnette neuve ("pickup truck"), quatre portes Dodge Ram 1500 GT de fabrication année 2019	8 avril 2019	42 143,38\$
C-21-19	Interrupteurs Cisco – Département de l'information	9 septembre 2019	47 460,00\$
C-22-19	Plantation d'arbres – Automne 2019	9 septembre 2019	86 967,50\$
C-29-19	Fourniture des fleurs annuelles 2020	9 décembre 2019	34 403,45\$

III. Contrats octroyé de gré à gré:

Numéro	Description	Date d'octroi	Montant avant impôts	Critères utilisés
K-03-19	Achat de bacs bruns	8 avril 2019	41,060.20\$	(b), (c) et (f)
K-19-19	Projet de contrôle du nerprun et de restauration de la végétation dans le Boisé Ashkelon	13 mai 2019	94,799.80\$	Exception aux règles d'appel d'offres : contrat avec un organisme à but non lucratif
K-21-19	Services de connexion internet à double fibre optique	8 juillet 2019	83,400.00\$	(a), (b) et (c)
K-29-19	Achat et installation d'armoires de rangement mobiles pour les archives du Service du développement urbain	12 août 2019	35,925.00\$	(b) et (d)
K-32-19	Achat et installation de quatorze (14) tables de pique-nique et onze (11) parasols	12 août 2019	37,047.00\$	(a) et (d)

Dans la mesure du possible, l'attribution d'un contrat de gré à gré a été présentée à une réunion en comité, pour information et approbation en principe, avant d'être présentée et accordée lors d'une réunion publique.

(4) **Article 11 - Mesures pour assurer la rotation des éventuels cocontractants** prévoit que « La Ville doit tendre à faire participer le plus grand nombre d'entreprises parmi celles qui sont en mesure de répondre à ses besoins en favorisant la rotation entre les éventuels cocontractants lorsque possible.

La rotation ne doit toutefois pas se faire au détriment de la saine gestion des dépenses publiques ».

Mise en œuvre :

- En lançant des appels d'offre publics, même pour des montants inférieurs à 100 000 \$, la Ville a permis à tous les fournisseurs intéressés et qualifiés de soumissionner pour les contrats de la Ville.
- Pour les appels d'offre sur invitation et les contrats de gré à gré: la Ville est continuellement à la recherche de nouveaux fournisseurs à inviter à soumissionner.

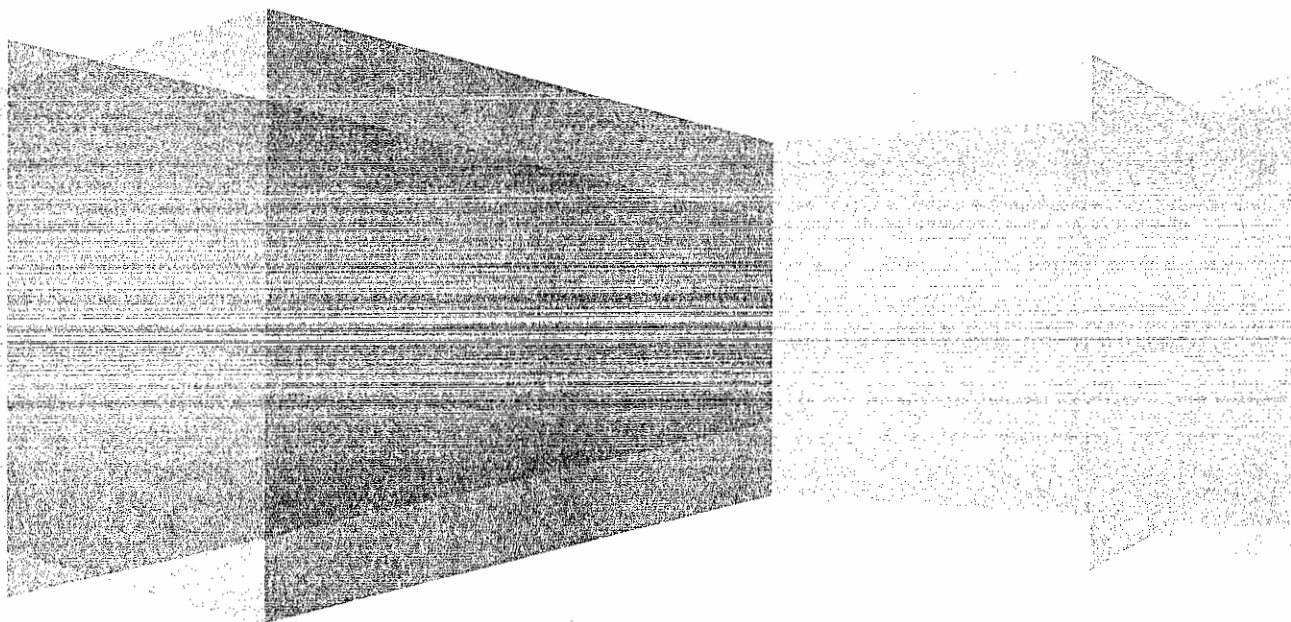
- Pour les petits contrats, où traditionnellement les mêmes fournisseurs fournissent des services à des prix similaires et de qualité égale, la Ville tient une liste de fournisseurs et les fait alterner, au lieu d'attribuer le contrat au même fournisseur.

Annex F (03/16/2020) Annexe F

City of Côte Saint-Luc

Action Plan for the Disabled Community

2018-2019 Overview
&
Action Plan 2020



As the third largest municipality on the Island of Montréal, the City of Côte Saint-Luc has set high standards to ensure a safe, sustainable and adapted physical and social environment to its residents. In addition to providing essential services, the City pursues a governing role in offering other services and programs to its residents. To list the main ones: the Emergency Medical Services (EMS) founded in 1965; the Volunteer Citizens on Patrol (vCOP) program launched in 2006; numerous programs offered by the Aquatic and Community Centre (ACC) and the Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library. With any growing city, the importance of community building is an essential part in ensuring integrity and sustainability within the territory. Therefore, the integration and active participation of all residents of the community is a fundamental aspect in achieving these goals.

Challenges

In 2004-2005 the *Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse* recognized the discrimination and general lack of amenities for individuals with disabilities. To illustrate, in 2012-2013 30% of complaints, representing a total of 307 files, opened by the *National Assembly* on discrimination were based on disability or means to palliate a handicap. Recognizing this dilemma, the Commission re-evaluated and revised Law 56 in December 2014 (*Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnel et sociale*): a law dating back to June 1978. Law 56 deals essentially with the integrity of all individuals – targeting mostly those with either a physical and/or mental disability - on a social, academic and professional level. To comply with the law enacted, municipalities of at least 15,000 residents have to adopt an action plan that identifies the barriers encountered in public infrastructure limiting the integration of handicap people and that describes the measures undertaken the past year and those to be taken in the coming years (Law 56, article 61.1). This is the City of Côte Saint-Luc's 2018-2019 update as well as the Action Plan for 2020.

Objectives

To correct potential hindrances within Côte Saint-Luc's public infrastructure, the City is committed to meeting the objectives of Law 56 by offering adapted services to all users. Within the upcoming year, the City of Côte Saint-Luc will further encourage the integration of residents with disabilities on a physical, social, academic and/or professional level.

With the assistance of *l'Office des Personnes Handicapées du Québec* and umbrella organizations in Montreal, the Project Manager and the accessibility committee are working together to reach the City's objectives through the implementation of an Action Plan. Once the Action Plan is approved by City Council, the adopted Action Plan will be available to the public on the City of Côte Saint-Luc Website.

Tasks and Obligations

To evaluate possible physical and social barriers within the City, all public infrastructures will be assessed:

- Accessibility and mobility within all public infrastructure:
 - Universally accessible washrooms;
 - Adapted access and signage;
- Adapted services for all users.

In an effort to simplify and streamline the process, charts have been produced to specifically evaluate goals, objectives and progress in each of the following City departments:

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| • City Manager / Mayor & Council | • Purchasing / General Counsel |
| • Finance | • Urban Development |
| • Communications and Public Affairs | • Public Works |
| • Parks and Recreation | • Library |
| • Aquatic & Community Centre | • Information Technology (IT) |
| • Arena | • Public Safety |
| • Human Resources | |

Project Manager & Committee Members

To identify potential obstacles within public infrastructure and to oversee the development and implementation of the Action Plan according to Article 61.4, an employee of the City shall be nominated by City Council as the Project Manager:

Jeff Davey - *Manager of Urban Planning*

5801 Cavendish Blvd.
Côte Saint-Luc, Québec
H4W 3C3
T 514-485-6800 ext. 1608
F 514-485-8696
E jdavey@cotesaintluc.org

The Project Manager will also nominate a Project Coordinator to produce the Action Plan and to work with the accessibility committee:

Valérie Benbaruk - *Permit Agent*

5801 Cavendish Blvd.
Côte Saint-Luc, Québec
H4W 3C3
T 514-485-6800 ext. 1606
F 514-485-8696
E vbenbaruk@cotesaintluc.org

Overseen by the Project Manager, the Project Coordinator with the assistance of the committee members shall survey all public infrastructure within the City where physical and social obstacles might hinder the accessibility. These public infrastructures include:

- Public buildings;
- Parks and recreational facilities;
- Public streets and roads;
- Public signalization;
- Public parking lots;
- Public services;
- Other.

With the collaboration of Directors of all Departments, the Project Manager shall achieve the objectives of the Action Plan while remaining in contact with:

- City Council to identify priorities, establish budgets and report the progress of all aspects of the Action Plan;
- *Office des Personnes Handicapées du Québec's* responsable.

The City has established an Accessible Committee composed of a City Councilor as well as assigned representatives of selected City departments. The 2020 members include:

MUNICIPAL COUNCILLOR

Mitch Kujavsky
District 5 Councillor
T 514-485-6945
E mkujavsky@cotesaintluc.org

COMMUNICATIONS AND PUBLIC AFFAIRS

Régine Banon
Manager of Public Affairs and Communications
T 514-485-6800 ext. 1801
E rbanon@cotesaintluc.org

HUMAN RESOURCES

Amira Zaiani
Human Resources Advisor
T 514-485-6800 ext. 1309
E azaini@cotesaintluc.org

INFORMATION TECHNOLOGY

Darryl Levine
Director of Public Affairs, Communications, and IT
T 514-485-6800 ext. 1802
E dlevine@cotesaintluc.org

LIBRARY

Lisa Milner
Manager of Administrative Services
T 514-485-6800 ext. 4206
E lmilner@cotesaintluc.org

PARKS AND RECREATION

Cornelia Ziga
Director of Parks and Recreation
T 514-485-6606 ext. 2021
E cziga@cotesaintluc.org

PUBLIC SAFETY

Philip Chateauvert
Director of Public Safety
T 514- 485-6800 ext. 5105
E jreichson@cotesaintluc.org

PUBLIC WORKS

John Monteiro
Manager of Public Works
T 514-485-6868 ext. 3005
E jmonteiro@cotesaintluc.org

ENGINEERING

Marianne Zalzal
Project Manager
Engineering Department
T 514-485-6800 ext. 1505
E mzalzal@cotesaintluc.org

Municipal Structures

The following municipal buildings are identified in the Action Plan:

Côte Saint-Luc City Hall	5801 Cavendish Blvd.
Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library (including VCOP office and Dispatch Centre)	5851 Cavendish Blvd.
Montreal Fire Station No. 78	6815 Côte Saint-Luc Road
Emergency Medical Services (EMS) Department Building	8100 Côte Saint-Luc Road
Elie Wiesel Park	Cavendish / Kildare
Richard Schwartz Park Chalet	CSL Road / Westlake
Mitchell Brownstein Park Chalet	Emerson / Heywood
Côte Saint-Luc Tennis Club	8215 Guelph Road
Confederation Annex	6975 Mackle Road
Pierre Elliott Trudeau Park Chalet No.1	6975 Mackle Road
Pierre Elliott Trudeau Park Chalet No.2	6975 Mackle Road
Pierre Elliott Trudeau Park Chalet No.3	6975 Mackle Road
Allan J. Levine Playground Chalet	8201 Mackle Road
Samuel Moskovitch Arena	6985 Mackle Road
Public Works Department Building	7001 Mackle Road
Côte Saint-Luc Gymnasium (including Legion Hall)	7500 Mackle Road
Côte Saint-Luc Swimming Pool	7500 Mackle Road
Parks & Recreation Department Building	7500 Mackle Road
Isadore Goldberg Park	Marc Chagall
Leonard Cohen Lane	Marc Chagall
Côte Saint-Luc Aquatic and Community Centre	5794 Parkhaven
McDowell Park Chalet	5580 Randall Ave.
Rembrandt Park Chalet	5705 Rembrandt Ave
Irving Singerman Park Chalet	5564 Robinson Ave.
Fyon Park Chalet	5709 Sunrise Ave.
Kirwan Park Chalet	5732 Wentworth Ave.
Yitzhak Rabin Park Chalet	5720 Westminster Ave.

Assessment of the Existing

COTE SAINT-LUC CITY HALL	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Atrium (Cavendish side)	YES	YES	NO	NO	n/a	n/a
Atrium (Parking side)	YES	YES	NO	NO	n/a	n/a
Main door	YES	YES	NO	NO	n/a	n/a
Front counter	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Human Resources	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Finance	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Urban Planning	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Engineering	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Mayor and City Manager Office	YES	NO	NO	NO	YES	YES
Purchasing	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Legal Affairs & Communications	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Council Chamber	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Committee Room	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Salon	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Harold Greenspon Auditorium	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Print Shop	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Staff lunchroom	YES	NO	NO	NO	n/a	n/a
Men's washroom 1st floor	YES	NO	NO	NO	YES	NO
Women's washroom 1st floor	YES	NO	NO	NO	YES	NO
Men's washroom 2nd floor	YES	NO	NO	NO	YES	NO
Women's washroom 2nd floor	YES	NO	NO	NO	YES	NO
Men's washroom basement	YES	NO	NO	YES - 2019	YES	NO
Women's washroom basement	YES	NO	NO	YES - 2019	YES	NO

ELEANOR LONDON COTT SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Main door	YES	YES	NO	YES	n/a	n/a
Café	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Multipurpose room	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Basement	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Staff lunchroom	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
VCOP office	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Men's Washroom	YES	YES	NO	YES	YES	YES
Women's washroom	YES	YES	NO	YES	YES	YES

PUBLIC WORKS DEPARTMENT BUILDING	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Main door	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Staff door	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Foremen office	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Administration office	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Staff lunchroom	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Administration lunchroom	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Men's Washroom	NO	NO	NO	NO	YES	NO
Women's washroom	NO	NO	NO	NO	YES	NO

PARKS & RECREATION COMPLEX, Recreation Building, Outdoor Swimming Pool and Gymnasium	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Office front door (outside)	YES	YES	NO	n/a	n/a	n/a
Office front door (inside)	YES	YES	NO	n/a	n/a	n/a
Pool front door (outside)	YES	YES	NO	n/a	n/a	n/a
Pool front door (inside)	YES	YES	NO	n/a	n/a	n/a
Gym front door (outside)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Gym front door (inside)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Pool gate	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Locker room male	n/a	n/a	n/a	NO	NO	NO
Locker room female	n/a	n/a	n/a	NO	NO	NO
Lifeguard office	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Multipurpose room	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Gym bleachers	NO	n/a	NO	n/a	n/a	n/a
Conference room	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a

AQUATIC AND COMMUNITY CENTRE (ACC)	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Main entrance doors	YES	YES	NO	n/a	n/a	n/a
Locker room male	YES	YES – 2019	NO	YES – 2019	YES	YES
Locker room female	YES	YES - 2019	NO	YES - 2019	YES	YES
Recreational pool	YES	YES – 2019	NO	n/a	n/a	n/a
Competition pool	YES	YES - 2019	NO	n/a	n/a	n/a
Legion Office	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Administration office	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Library Lounge	YES	YES	NO	n/a	n/a	n/a
Basement washrooms	YES	NO	NO	NO	YES	YES
Main floor washrooms	YES	YES – 2019	NO	YES – 2019	YES	YES
2 nd floor washrooms	YES	YES - 2019	NO	YES - 2019	YES	YES
Remaining 2 nd floor rooms	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a

EMERGENCY MEDICAL SERVICES DEPARTMENT BUILDING	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Front door (outside)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Front door (inside)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Training Academy	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Basement	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Washroom 1st floor	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Washroom 2nd floor	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Washroom basement	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

SAMUEL MOSCOVITCH ARENA	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Front door (outside)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Front door (inside)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Parking lot entrance (north)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Parking lot entrance (south)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Arena access (blue line)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Arena access (red line)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Arena access (blue line)	NO	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Dressing rooms 1 to 8	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Studio	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Men's washroom	NO	NO	NO	YES - 2019	YES - 2019	YES - 2019
Women's washroom	NO	NO	NO	YES - 2019	YES - 2019	YES - 2019

PARK CHALETS	BUILDING ACCESS			WASHROOMS		
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Tennis Club	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Trudeau Chalet 1	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Trudeau Chalet 2	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Trudeau Chalet 3	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Confederation Annex	YES	n/a	NO	n/a	n/a	n/a
Kirwan Park	YES-2019	n/a	NO	n/a	n/a	n/a
Allan J. Levine Playground	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Yitzhak Rabin Park	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Irving Singerman Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Richard Schwartz Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
McDowell Park	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Mitchell Brownstein Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Rembrandt Park	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Fyon Park	YES	NO	NO	NO	NO	NO
Nathan-Shuster Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Donald Fletcher Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Elie Weisel Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Marc-Chagall Park	YES	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

MISCELLANEOUS BUILDINGS	BUILDING ACCESS				WASHROOMS	
	Wheelchair accessible	Automated door	Braille markings	Automated Door	Stall	Sink & mirror
Fire Station (outside)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Fire Station (inside)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Fire Station (Dispatch Centre)	YES	NO	NO	n/a	n/a	n/a
Fire Station washroom	NO	NO	NO	NO	YES	YES

ELEVATORS	Braille markings	Voice prompts
City Hall 1st floor	NO	NO
City Hall 2nd floor	NO	NO
City Hall basement	NO	NO
Senior's Social Club 1st floor	YES	YES
Senior's Social Club 2nd floor	YES	YES

FIRE ALARM	Color Signal	Sound Signal
Cote Saint-Luc City Hall	NO	YES
Eleanor London Library	NO	YES
Samuel Moscovitch Arena	NO	YES
Aquatic Community Center (ACC)	NO	YES
Swimming pool and Gymnasium	NO	YES
Fire Station	NO	YES
Emergency Medical Services	NO	YES
Recreation Building	NO	YES

Overview 2018-2019

COMMUNICATIONS AND PUBLIC AFFAIRS

Mission Statement: *Ensure accessible publications*

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
General publications	People with a visual deficiency cannot read standard publications	Design accessible publications	Design accessible publications with images, large font and color contrast	Applicable to the following publications: Minor exemptions, zoning amendments, announcements, pamphlets, magazines, signs, banners and other	Ongoing	Ongoing
Digital and mailed publications	Not everyone can come in person to have access to City publications	Make publications easily accessible	Make all publications available on City Website and, when required, sent by mail to all concerned addresses	Applicable to the following publications: by-laws, minor exemptions, zoning amendments, public meetings, pamphlets, events announcement, magazines, programs and other	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Minutes, video and audio recordings of City Council meetings	Not everyone can attend City Council meetings	Make City Council meetings easily accessible	Post Council minutes, video and audio recordings on the City Website and on YouTube	All Council minutes, video and audio recordings are available on the City Website	Ongoing	Ongoing
Côte Saint-Luc Magazine	Not everyone in the community is informed of things happening in Côte Saint-Luc	Find a way to keep residents informed	Create a magazine called "Côte Saint-Luc Inside Out"	The magazine is being mailed to all addresses in Côte Saint-Luc twice a year	Ongoing	Ongoing
E-newsletter	Not everyone in the community is informed of changes or updates in Côte Saint-Luc	Find a way to keep residents informed	Publicise any changes or updates in the E-newsletter	Send a weekly e-newsletter by email to subscribers	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Social Media, CSL Website and phone	Not everyone in the community is informed of everything going on in Côte Saint-Luc	Find a way to keep residents informed	<p>Connect with residents by phone:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Code Red robocall service (phone calls and text message) for emergencies or important issues - Facebook for announcements, photos, videos, program in for and event news - Twitter for emergency and responses to important questions - Youtube for Council meetings, city services and events CSL Website for announcements and city information 	The Information Technology, Communications and Public Affairs ensure a daily update of these platforms	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Public consultation meeting on temporary car shelters	Residents are not necessarily informed of their right to vote for a by-law adoption	Inform residents of their right to vote for a by-law adoption	Organize a public consultation meeting on temporary car shelters and inform residents of their right to vote	Coordination was done between Information Technology, Communications and Public Affairs, Urban Planning and Legal Department	By-law amended to allow car shelters in most of City – Perform survey of other zones	Survey completed – Based on analysis of results, By-law to remain status quo
Public participation	While planning for a project for the community, residents do not have their say	Give a voice to residents	Organize a public participation meeting for the Pierre-Elliott-Trudeau and Kirwan Parks	Coordination was done between Information Technology, Communications and Public Affairs, Engineering Department and the General Administration	Completed	Not planned in 2019

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Public information session on the legalization and regulation of cannabis	Residents are not necessarily informed of laws adoption	Inform residents of their rights	Organize a public information session on the legalization and regulation of cannabis as part of the law	Coordination between Information Technology, Communications and Public Affairs, Legal Department and other departments	Took place in 2018	Nothing further planned for 2019
Accessibility Committee	The creation of an accessibility committee is encouraged to produce the annual Action Plan	Create an Accessibility Committee	Directors of City departments assign a staff to become a member of the accessibility committee	The Committee will discuss potential social and physical barriers within Côte Saint-Luc territory and come up with solutions	Ongoing	ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Awareness within the community	The disabled community may not be understood	Create awareness within the community	Create adapted activities/programs/services and improve existing resources to better suit the needs of the community	Adapted programs and services have a sign next to it to promote its accessibility	Ongoing	ongoing

FINANCE

Mission Statement: *Ensure accessible services to taxpayers*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Payment of taxes	Taxpayers can only pay taxes in person	Allow online payments	Offer online service	Online banking services is available	Ongoing	Ongoing
Tax invoices	Taxpayers receive tax invoices only by mail	Provide a digital version of tax invoices	Offer online service	A new application to view/or receive the annual tax invoices is now available	Online invoices introduced in 2018	Ongoing

HUMAN RESOURCES

Mission Statement: *Equal opportunity of employment to all*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Job opportunities	Job opportunities are not necessarily accessible to all	Allow accessible job opportunities	Offer accessible job opportunities	A clause was added on every job posting	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Job application done from disabled candidate	The City does not necessarily receive work applications from disabled candidate	Encourage disabled candidate to apply on job application	Give the cleaning service of the City Hall-Library to a company that hires disabled employees	The cleaning company was the lowest bidder and hires people with deficiencies	Ongoing	Ongoing
Workspace accommodation	The workplace is not necessarily adapted	Adapt employees' workspace	When needed, adapt employees' workspace: keyboard, phone, chair, desk, desktop riser, earphone and other	Coordination between Information Technology, Communications and Public Affairs and Human Resources Departments	Purchase of vertically adjustable workspaces began in 2018	Ongoing
Training for employees: Public Service	Staff working with the public may not be trained to assist residents with disabilities	Offer adapted training to certain employees	Share information given by <i>l'Office des Personnes Handicapées du Québec</i> and organize training sessions	Coordination between Information Technology, Communications and Public Affairs and Human Resources Departments	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Training for Employees: CPR and CSST	Staff may not have the training to intervene when an incident happens	Offer training to certain employees	Make sure that employees exposed to the public get the CPR certification and the CSST training	10% have followed the training: mostly staff in Recreation and Security-EMS Departments and some in other departments	Ongoing	Ongoing
First Aid Kit and CPR Savors	In case of an incident, all City Departments must have the required equipment available	Offer training to certain employees	Make sure first aid kits are checked every 3 months by the CSST manager and that CPR Savors are connected to the Emergency line	Since 2016, all cars and City Departments were equipped with a first aid kit and a CPR Savior	Ongoing	Ongoing
The employee appreciation program	Residents-customers do not have a way to give feedback on services offered by employees of the City	Give the opportunity to residents-customers to leave feedback on services offered by employees of the City	Residents-customers are able to leave feedback in the drop box placed everywhere in the City or on CSL Website	Based on the feedback received, the Mayor's office and Human Resources Department will be able to improve the service accordingly	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Employee of the month program	Employees that stand out are not necessarily rewarded	Reward employees	Each month, the chosen employee will get a gift certificate of \$100.00, a diploma and a picture that will be published in the local newspaper and on CSL Website	The decision is taken based on feedbacks and the Director of the Department by the Mayor's office and Human Resources Department	Ongoing	Ongoing

INFORMATION TECHNOLOGY

Mission Statement: *Ensure accessible technological resources to all employees and users*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Office equipment	Standard phone, keyboard, computer and accessories are not adapted to people with special needs	Provide adapted office equipment to employees in need	Install adapted office equipment: : cellphones, laptops, desktops and/or monitors	Employees will use the equipment during working hours and users during opening hours (when public equipment)	Ongoing	Ongoing
PG Solutions - Voilà	The system does not offer online services: application and payment	To offer an accessible service to users	Install the Voilà tab on selected computers for employees to respond to online requests	Selected employees will use the software during working hours and users will be able to apply on CSL Website at all time	Since 2018, online requests are available for Public Works Department – Urban Planning permit requests under study	Ongoing
New Server	The City Server required change	Make the required changes to the City Server	Change the old server	Collaboration between Information Technology, Communications and Public Affairs and all other Departments	Completed in 2018	Achieved

LIBRARY

Mission Statement: *Ensure accessible services, activities, programs and resources to all users*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Audiobooks and digital documents	Not all members can read print materials or get to the Library	Allow access to popular titles via remote	Broadening audiobooks and digital collections: Romance Book Cloud, Over Drive, Prêt Numérique, RB Digital Audiobooks, ConsumerReports.org, Master File, Novelist, Tumblebooks and NovelList K-8 Plus	The Library has 3,786 e-books and over 1,000 audiobooks. 2015: 733 e-books, 21 e-magazines and a full database of digital documents 2016: 656 e-books were added to the existing collection and 30 e-magazines	2018	More to come in 2019
Digital movies and music platform	Not all members can get to the Library	Allow access to popular titles via remote	Offering access to digital platforms for all Library members: Hoopla, Naxos Music Library	Library members can have access to the platforms on the CSL Library Website or on remote at the Library	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Online learning	There is no easy access to online learning	Allow library members to have access to online learning platforms	Members can have access to online learning on GCF Learn Free and Mango	Library members can have access to the platforms on the CSL Library Website or on remote at the Library	Achieved in 2018	Ongoing
Online Encyclopedias	There is no easy access to online encyclopedias	Allow library members to have access to online encyclopedias	Members can have access to online encyclopedias: Encyclopedias Britannica, Encyclopedias Judaica, Canadian Encyclopedias, Encyclopédie Universalis and Encyclopédie Universalis Junior	Library members can have access to the platforms on the CSL Library Website or on remote at the Library	Achieved in 2018	Ongoing
Large Print materials	Members with visual deficiencies have difficulty reading regular print books	Allow members with visual deficiencies to have access to adapted reading material	The Library order large print material to respond to the needs of the members	The Library counts ? large print titles in 2018: 289 in 2015, 306 in 2016 and ? in 2017	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Delivery service	Not all members can get to the Library	Allow all members to have access to Library material	Offering a delivery service to Library members on selected library material	Many members are registered for this service in 2018	Ongoing	Ongoing
Library equipment	Standard equipment is not adapted to people with special needs	Install adapted equipment that can respond to users need	Install 12 computer stations, a scanning station, 3D printer and a closed circuit television machine (CCTV)	Library members will make use of the equipment during opening hours	New computers were installed, software is being updated regularly	Ongoing
Employees training	Employees may not have the training to assist members with specific needs	Allow adapted training to employees	Two employees participated in 2012 to an online Webinar to learn how to serve people with disabilities	Material acquired during this webinar was incorporated in the employees training	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Clubs: book, chess, knitting and film	Not all clubs are accessible to all	Allow accessible clubs to all members	The Library offers club membership that requires no training nor experience	<p>All activities are free and accessible to all</p> <p>Book clubs offered in 2018: Alisa's Afternoon Book Circle, Café con medialunas, Le Salon littéraire d'Alisa</p> <p>Knitting club since Fall 2013</p> <p>Chess club since Spring 2014</p> <p>Film club since 2018</p>	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Literary events and permanent art gallery	Not all events are accessible to all	Allow accessible events to all members	The Library offers events such as lectures, talks, vernissage, etc.	A Community Art Celebration is organized in 2018 for 2017-2018 exhibitions. Most events are free and are accessible to all	Ongoing	Ongoing
Library members training	Not all members are familiar with the services offered at the Library	Allow easy access to Library services to all members	Organize Tech Drop-ins trainings: Library's Website and Online Catalogue, eBooks, eMagazines and eNewspapers, Online Learning and Tech Clinic	Most events are free and are accessible to all	Achieved in 2018	Ongoing
Library <i>Create Space</i>	Not all members have access to art studios	Allow all members of all ages to gather, create, invent and discover their artistic self	CreateSpace is geared towards crafting projects, robotics, 3D printing and creative DIY	Most events are free and are accessible to all	Achieved in 2018	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Press Reader	Newspapers and magazines are available in person but not online	Allow all members to have access to online newspapers and magazines	Press Reader gives access to 7,000 online newspapers and magazines	The service is free for members of the Library	Achieved in 2018	Ongoing
Ipad kiok	Not everyone has access to an Ipad	Allow members to borrow an Ipad to use in the Library	Create an Ipad kiok at the Library which dispenses Ipads	The service is free to members	Achieved in 2018	Ongoing
Self-checkout machine	There is no easy and fast way to checkout or renew Library material	Allow members to easily checkout or renew Library material	Create a self-checkout machine next to the Circulation Desk of the Library	The service available to members	Achieved in 2018	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Concerts, music, movies and plays	Not all events are accessible to all	Allow accessible events to all members	From Beethoven to Persian music; the Library offers a wide range of events	Many activities are free and accessible to all Library members	Ongoing	Ongoing
Lectures, courses, workshops	Not all members have access to adapted trainings	Allow adapted trainings to all members	Language classes, training for smart phones, gardening, etc.	There is a flat fee that vary from 5\$ to 100\$.	Ongoing	Ongoing
Programs for family, kids and teens	Not all young members have access to adapted programs	Allow adapted programs to all young members	Offer storytime in different languages including Russian, Farsi and Hebrew; knitting, music, movies, training for parents, reading and homework workshops, University Fair and more	2013: Reading buddies 2015: Knitting and Russian story time 2018: baking basics, homework help, game time, sign language workshops	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Volunteering opportunity for teens	Not all young members have access to training and helping services	Allow access to training and helping services to all young members	Introduce volunteering program, homework helpers, reading buddies and teen advisory group	All activities are mostly free	Achieved in 2018	Ongoing
Piano practice at the Library	Not everyone have access to a piano	Allow access to a piano for all members of the Library	Offer piano practice time on the Library's baby grand piano	The service is free for members	Achieved in 2018	Ongoing
Memory kits for Alzheimer's and dementia residents	It is difficult for employees to help residents with a memory deficiency	Help employees to assist residents with a memory deficiency	Distribute memory kits for Alzheimer's and dementia residents and their caregivers at the Library	The service is free	Achieved in 2018	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Hello-Bonjour group	A lot of residents are alone and need someone to care about them	Make sure nobody is being left out	Organize a Hello-Bonjour Tea Party to allow those in the program to meet new people	The service is free	Achieved in 2018	Ongoing
Aging Well Effectively (AWE) group	The senior population is growing and there is not enough programs offered	Make sure the City is informing well its aging population	Create an Aging Well Effectively group	All activities are mostly free	Achieved in 2018	Ongoing
Youth Advisory group	There are not enough groups for engaged Youth	Make sure there are enough services offered to the Youth community	Create a Youth Advisory group	All activities are mostly free	Achieved in 2018	Ongoing
Renovation of the Library garden	Children are not necessarily exposed to gardening practices	Make gardening available to children	Create a gardening space for children	The library garden was transformed into a space for teaching children the benefits of gardening	Achieved in 2018	Ongoing

PARKS AND RECREATION

Mission Statement: *Ensure City parks and recreational activities are universally accessible*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Universally accessible City facilities	Not all City park equipment, facilities and buildings accessible	Make City park equipment, facilities and buildings accessible	Elie Wiesel and Sir Walter Scott Urban Parks had new accessible park equipment	Coordination between Engineering and Purchasing Departments	Ongoing	Ongoing
Accessible activities and programs	Developing adapted activities and programs can be challenging	Provide adapted activities and programs	Offer adapted activities and programs that respond to the needs of the community: adapted yoga, music, art and gymnastics	Collaboration with AlterGO, Recovery Canada, Centre d'intégration à la vie active, Westmount music therapy, Canadian Tire Jumpstart and Parks and Recreation Department	Ongoing	Ongoing
Community gardening	Not all community gardens are universally accessible	Ensure accessible gardening facilities	Offer alternative gardening facilities	The community garden in <i>Richard Schwartz</i> Park has installed raised beds that are wheelchair accessible	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Free breakfasts at Singerman Day Camp	Not all children eat three meals a day	Ensure one meal for a child a day during	Get the funds for this initiative	Free breakfasts at Singerman Day Camp: thanks to the Pierre Brunet Parks and Recreation Bursary Fund	Achieved in 2018	Ongoing
Family Sports Time at the Gymnasium	Activities are usually offered to specific group age	Allow families to have a sports time together	Give access to the Gymnasium at certain hours for family sports time	Create a Family sports time at the Gymnasium	Achieved in 2018	Ongoing
Facebook Page	The Parks and Recreation Department do not have its own Facebook page	Allow the Parks and Recreation Department to have its own Facebook page	Create a Facebook Page reserved to the Parks and Recreation Department	Coordination between Information Technology and Parks and Recreation Departments	Achieved in 2018	Ongoing updates
Yitzhak Rabin Park	The condition of the fountain, the sidewalks, the paddling pool and the washrooms required important repair	To proceed with the work on time for summer season	When repairing the infrastructures of the park, make it universally accessible	The work was sub-contracted and overseen by a Project Manager of the Engineering Department	Achieved in 2018	Completed in 2018
Pierre Elliott Trudeau Park: phase 2	The park required important repairs	To proceed with the work as soon as possible	When redesigning the park, make it universally accessible	The work was sub-contracted and overseen by City staff	Achieved in 2018	Completed in 2018

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Dog Run on Côte Saint-Luc Road	There is only one dog run in Côte Saint-Luc	Create more accessible public spaces	When redesigning the Dog Run, make them universally accessible	The work was sub-contracted and overseen by the Technical Officer of Engineering Department	Achieved in 2018	Completed in 2018
Programs and services of the Cummings Centre in Côte Saint-Luc Facilities	A lot of programs and services are offered by the Cummings Centre to the senior population but might not be known in Côte Saint-Luc	Ensure that the senior population of Côte Saint-Luc have access to the Cummings Centre programs and services	Publicize the programs and services offered in the Park and Recreation magazine and in the Suburban newspaper	Collaboration between Parks and Recreation Department and the Cummings Centre	Ongoing	Ongoing

PUBLIC SAFETY (including vCOP)

Mission Statement: *Ensure accessible services to all residents*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Intersection safety: crossing guard	Certain crossing intersections are not safe	Make crossing intersections safer	Hire crossing guards at strategic intersections and make sure Public Security's employees are present in other areas during pick hours	Coordination between Public Security and Human Resources Departments	Ongoing	Ongoing
Evacuation drill procedure	During a fire drill, it is not clear what to do and where to go	Offer an accessible evacuation drill procedure	Organize evacuation drills, distribute guidelines to all employees, install accessible signs and announce a responsible per department	Coordination between Public Security and Human Resources Departments as well as all employees	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Overnight parking on the street	There is no easy way to request an overnight parking	Offer an accessible procedure	Allow residents to apply on the CSL Website in addition to calling the general dispatch line	The information is being transferred more quickly to Public Security Department that inspect overnight parking	Introduced successfully in 2018	Ongoing
Vacation spot check services	A lot of residents leave town for a couple of months and there is no way for them to know if everything is ok back home	Offer a service to residents who are out of town	The vCOP are responsible to inspect homes (from the outside) for Côte Saint-Luc residents that are out of town	In case of emergency, the resident is being informed and the City can intervene with the owner's consent	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
EMS building: access ramp for front door	Employees or visitors have no easy access to the building	Make the building universally accessible	Offer an easy access to the main entrance by building an access ramp	Coordination between Public Safety and Public Works Departments	Achieved in 2018	Completed in 2018
Heartsaver AED Training	Not everyone know how to perform CPR and how to use a AED	Ensure that residents and non-residents have access to a CPR training	Offer a training to residents and to non-residents to perform cardiopulmonary resuscitation (CPR), the Heimlich maneuver, and how to use an Automated External Defibrillator (AED)	Coordination between Parks and Recreation and Public Safety Departments	Ongoing	Ongoing

PUBLIC WORKS

Mission Statement: *Ensure accessible services to all residents*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Curbside collection	Not all residents are aware of Public Works services	Inform residents of the services offered	Publish in the CSL magazine and on the Website the types of collection, pickup schedules, special services offered and the by-laws that may apply	There are less phone calls and less tickets issued for by-law infractions	Ongoing	Ongoing
Complaints and requests	Not everyone can come in person to formulate a complaint or make a request	Allow an accessible way to formulate a complaint or make a request	Offer an accessible way to formulate a complaint or make a request on Voila, by email or by phone	Majority of residents - disabled or not - prefer using online services	Introduced successfully in 2018	Ongoing
Change the majority of car-truck fleet	Not all cars were working and the maintenance cost was getting expensive	Ensure a working fleet for employees	Order new trucks, vans and cars for Public Works and for Public Security departments	Project presented to Council and was included in 2017-2018 budget	Ongoing	Ongoing

URBAN DEVELOPMENT

Mission statement: *Ensure adequate access to existing and planned project in the City*

Area of Activity	Obstacle	Objectives	Measures Undertaken	Performance Indicator	State of the project 2018 end	State of the Project 2019 end
Access to and from City sidewalks	Not all streets have pedestrian crossing	Ensure safe pedestrian crossing	Install delineate ramp and other access points	Depending on projects proposed and City budget	Ongoing	Ongoing
Intersection safety: sonar devise	Visually impaired have difficulty crossing safely at intersections	Install sonar crosswalk device as part of traffic light	In conjunction with <i>Montréal Association for the Blind</i> (MAB), incorporate sonar crossing signals by prioritizing busiest intersections	The ultimate goal is to install one per year until all major intersections have the device installed	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Intersection safety: lighting coordination	Pedestrian have difficulty crossing safely at intersections in a short period of time	Allow pedestrians to cross safely at busy intersections in a reasonable amount of time	Install PED activated crosswalks at Kildare between Glenarden and Fairside and on Marc Chagall	Coordinate with Engineering and Public Works Departments	Ongoing	Ongoing
Cavendish light synchronization	The traffic lights are not synchronized	Synchronize the traffic lights	Ensure efficient accessibility to all	The work is being done internally: Engineering department in collaboration with Public Works and Public Security	Planning	Work began, but remains ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Temporary Car Shelter By-Law	Only houses without an interior garage can install a temporary car shelter with a permit	Allow houses with an interior garage to install a temporary car shelter with a permit	Adopt a by-law that will allow all houses to install a temporary car shelter with a permit	Coordination with Urban Planning, Legal Affairs and Technology, Communications and Public Affairs Departments	Adopted in 2018	Completed in 2018
Entrance to City Hall/Library: sidewalk reconstruction	The building entrances required important repairs and was not universally accessible	Allow the entrances to be rebuilt universally accessible	Level the paths, rebuild the sidewalks wider (2 meters instead of 1.5 meters width), build two wheel chair ramps, paint the guardrails and use water fountains as flower beds	The work was sub-contracted and overseen by the Project Manager of Engineering Department	Completed in 2018	Completed in 2018

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Truck route master plan	Trucks are usually taking any route to get to their destination	Allow trucks to only take a pre-determined route	Produce and adopt a truck rout master plan	Coordination between Engineering and Legal Services Departments	Completed 2018	Completed 2018
New stop signs	Drivers are going at a very high speed despite the signs installed	Allow drivers to slow-down at specific locations	Install new stop signs at strategic location	Coordination between Engineering and Public Works Departments	Ongoing	Ongoing
Speed bump and hump plan	Drivers are going at a very high speed despite the signs installed	Allow drivers to slow-down at specific locations	Produce and adopt speed bump and hump plan	Coordination between Engineering and Legal Services Departments	Ongoing	Ongoing
Traffic calming plan	Drivers are going at a very high speed despite the signs installed	Allow drivers to slow-down at specific locations	Produce and adopt a traffic calming plan: important work done on Merton	Coordination between Engineering and Legal Services Departments	Ongoing	Ongoing
Please Slow Down lawn sign safety campaign	Drivers are going at a very high speed despite the signs installed	Sensitize drivers to slow-down at specific locations	Install Slow Down sign in key locations on the front lawn	Coordination between Engineering and Public Works Departments	Introduced successfully in 2018	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Sidewalk sensors collected acoustic, optical and electromagnetic waves data	It is hard for City engineers to set sidewalk repairs work priority	Allow this data to help the City engineers plan sidewalk repairs work in the years ahead	The device records factors such as sidewalk width and slope and the dimensions and conditions of ramps	140 km of sidewalk were inspected in August 2018. The work is sub-contracted and overseen by the Technical Officer of Engineering Department	Began in 2018	Completed in 2019
City-wide flushing of fire hydrants	There is no way to know if the fire hydrants are working	Ensure fire hydrants are working well	Inspect fire hydrants to make sure they are all functional	The work was sub-contracted and overseen by a Project Manager of Engineering Department	Ongoing	Ongoing
Sewer pipe repairs at various locations in the City	The sewer pipe system required important repair	Repair the most damaged sewer pipes	Go forward with the repairs with a sleeving technique	The work was sub-contracted and overseen by a Project Manager of Engineering Department	Ongoing	Ongoing
Repairs to water mains at various locations in the City	Water mains required important repair	Repair the most damaged water mains	Go forward with the repairs with a sleeving technique	The work was sub-contracted and overseen by a Project Manager of Engineering Department	Ongoing	Ongoing

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Survey of light poles along Cavendish Blvd. and Côte Saint-Luc Rd.	Many accidents related to light poles structural weakness happened in 2018	Ensure that all light poles are safe	Inspect all light poles and produce a plan	The work was done by Public Works Department and inspected by a Project Manager of Engineering Department	Began in 2018	Completed in 2019
City Hall and Library HVAC restauration	The condition of the HVAC system required major repair	Allow a healthy environment for all employees and users of the buildings	The ventilation and the heating controllers needed to be improved	The work was sub-contracted and overseen by the Technical Officer of Engineering Department	Ongoing	Ongoing
French drain and insulation of the Public Works garage	The Public Works garage required repair	Undertake the repair as soon as possible	Make Public Works garage building up to the Building Code of Quebec 2010	The work will be sub-contracted and overseen by the Project Manager of Engineering Department	Completed in 2018	Completed in 2018
Parkhaven outdoor swimming pool	Infrastructure needs repair, not fully accessible	Render outdoor pool accessible	During renovation, add elements to render space universally accessible	The work will be sub-contracted and overseen by the Project Manager of Engineering Department	Planning in 2018	Completed in 2019

Area of Activity	Obstacle	Objective	Measure Undertaken	Performance Indicator	State of the Project 2018 end	State of the Project 2019 end
Accessibility of Public buildings	Evaluation of existing City buildings must be performed by an expert in accessibility	Hire a professional firm to evaluate and make recommendations on how City building can be made more universally accessible	Hire accessibility evaluation firm to produce report	Consultant to work with City staff in order to produce report	Planning in 2018	Report produced by Kéroul in 2019
Modification to Public buildings to improve accessibility	Not all elements of all Public buildings are universally accessible	Identify, prioritize and budget for modifications where applicable	Aquatic and Community Centre (ACC) to be evaluated	Based on evaluation and recommendations, perform modification where budget/resources permit	Planning in 2018	Based on Kéroul report, 12 automated door openers installed at the ACC as well as an extra bench at main entrance and a lift and change table in one changing room
Projected constructions	People with disabilities are not considered in the design process of new construction	Ensure City projects are universally accessible	Universal access in future projects	Ideally beyond the minimum requirements of the Construction Building Code of Quebec	Ongoing	Ongoing

Action Plan 2020

Projects	Barriers	Objectives	Measures and resources required	Responsible	Timeline	Performance Indicator
Replacement of Zoning By-Law and revision of Construction By-Laws	The By-laws need to be updated to better suit the needs of residents	Adopt By-laws that are more inclusive	Creative approach to bringing by-laws up to date to include more modern concepts, but also barrier free construction when feasible	Collaboration between Urban Planning Department employees, a consulting firm and the Legal Department	In process	Adoption projected in 2020
Evaluating accessibility of Public buildings	Evaluation of existing City buildings must be performed by an expert in accessibility	Hire a professional firm to evaluate and make recommendations on how City building can be made more universally accessible	Hire accessibility evaluation firm to produce report	Consultant to work with City staff in order to produce report	Ongoing	Perform evaluation on different buildings each year
Modifications and/or renovations based on recommendations of evaluations	Not all elements of all Public buildings are universally accessible	Identify, prioritize and budget for modifications where applicable, based on professional recommendations	Evaluate different City buildings each year until all buildings are fully accessible	Various departments with consultant who prepared report	Ongoing	Various buildings will have modifications in 2020

Projects	Barriers	Objectives	Measures and resources required	Responsible	Timeline	Performance Indicator
City Hall Exterior Envelop: Windows, Façade, Roof and some interior work	The condition of the building envelop requires major work	Allow a healthy environment for all employees and users of the buildings	Improve the air quality and the energy efficiency of the building	The work will be sub-contracted and overseen by a Project Manager of Engineering Department	After study, the scope of project is larger than originally anticipated	Work projected in 2020
Upgrade Côte-Saint-Luc Website	People with disabilities do not have access to all information and services online	Update the website to make it more accessible	Information pertaining the City and its services	Work undertaken by the Director of Public Affairs, Communications, and Information Technology	Ongoing	Ongoing
Streetlights upgrade and LED streetlight conversation	The streetlights need replacement and repair	Ensure the replacement and repair of the streetlights	Convert at the same time the streetlights to LED energy efficient	The work will be sub-contracted and overseen by the Project Manager and the Technical Officer of Engineering Department	Planning phase	Work to begin in 2020
Rebuild public sidewalks	The change of temperature is damaging the sidewalks	Repair damaged sidewalk	Ensure the maintenance of the public sidewalks	The work will be sub-contracted and overseen by the Technical Officer of Engineering Department	Ongoing	Ongoing

Projects	Barriers	Objectives	Measures and resources required	Responsible	Timeline	Performance Indicator
Road painting	With winter time, the road painting gets erased	Restore the road painting	Repaint the roads starting in Spring	The work will be sub-contracted and overseen by the Technical Officer of Engineering Department	Ongoing	Ongoing
Speed Issues	On busy intersections and streets (other than school zones), it is not safe for pedestrians to cross	Make all busy intersections as safe as possible	Revise the signage master plan: signage planning, speed bumps and plastic bollard installation	Coordination between Engineering, Public Works and Public Security Departments	Ongoing	Ongoing
Roads repair	Important traffic and heavy trucks going through Côte Saint-Luc damage considerably the roads	Ensure that only main arteries are being used by trucks and rebuild/repair all damaged roads	Revise the truck route and rebuild/repair all damaged roads	The work will be sub-contracted and overseen by the Technical Officer of Engineering Department	Ongoing	Ongoing

Projects	Barriers	Objectives	Measures and resources required	Responsible	Timeline	Performance Indicator
New computers and monitors (desktop), laptops, Ipad and phones	Some equipment are not working anymore, not all work stations are fully accessible	Ensure that employees work with appropriate equipment, implement accessible equipment and work stations	Buy new computers and monitors (desktop), laptops, Ipad and phones when needed	Coordination between the Public Affairs, Communications, and Information Technology and Purchasing Departments	Ongoing	Ongoing
Archive Digitalization	The archive has no more space and is not easily accessible	Allow easy access to the archives	Organize the archive room differently and digitalize the documents	Collaboration between Legal Services, Urban Planning and Engineering Departments	Ongoing	Ongoing
Ongoing projects	People with a disability cannot have equal access to all City infrastructures and services	Improve infrastructures and services in place	Make City infrastructures and services accessible to all	All City Departments	Ongoing	Ongoing

Conclusion

Highlights 2018 and 2019

As presented in this Action Plan, there were a number of projects undertaken by all departments and there were many achievements in both 2018 and 2019 as well as others to be completed in 2020. The modifications at the outdoor pool in 2019 were a major step in the direction of a fully accessible outdoor recreation area in the City and was a considerable investment that the City is very proud of. The City is a proud partner of the *Office des Personnes Handicapées du Québec* and hope to grow in an equalitarian path in the years to come.

Priorities 2020

With the report produced by Kérout in 2019, the City has an entirely new set of goals and challenges in order to create more accessible Municipal buildings. Various departments are working in collaboration with all necessary stakeholders to improve accessibility to our buildings, while also offering a growing number of programs to people with disabilities, having specialized equipment offered and encouraging and fostering an open environment where the lines between the disabled and non-disabled disappear.

Going forward...

This Action Plan is just one of many initiatives of the City of Côte Saint-Luc to better serve its residents. As the City continues to grow, the never-ending pursuit to sustain the vibrant community relies on the integration and active participation of all of its residents, including disabled citizens. In doing so, the Action Plan for disabled people will simultaneously create a more accessible environment and change the barrier mindset between the disabled and non-disabled person alike; thereby creating a more open and equal environment for all residents regardless of handicap, age, religion or gender.